Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"



GŁOS znad Niemna

1 marca 2002r. Nr 9 (510) Index 63863 Rok założenia 1989

Patron wszystkich Rodaków

Senackie projekty opieki nad Polonią i Polakami za granicą



Obecny Senat Rzeczypospolitej Polskiej został wyłoniony w wyborach 23 września 2001 roku. Szczególną cechą senatu V kadencji jest wysoki stopień wykształcenia — aż 92 spośród 100 senatorów posiada pełne wyższe wykształcenie, co jest najwyższym wskaźnikiem w dotychczasowej historii senatu. W stuosobowym senacie jest więcej prawników niż w 460-osobowym sejmie. W obecnym senacie jest największy w całej historii polskiego parlamentaryzmu odsetek kobiet — 23 proc.

Trwają debaty, czy jest potrzebny senat, czy nie. SLD i Unia Pracy już opowiedziały się za jego likwidacją. Krajowa Konwencja SLD zwróciła się też do klubu SLD o podjęcie prac nad projektem ustawy, która wprowadzi stały wiosenny termin wyborów parlamentarnych i samorządowych.

Na dzień dzisiejszy senat prowadzi aktywną działalność na forum międzynarodowym poprzez uczestnictwo w międzynarodowych organizacjach parlamentarnych. Za jedno z najważniejszych swoich wyzwań uważa zakończenie negocjacji o przystąpienie Polski do Unii Europejskiej. Innym niezwykle istotnym elementem działalności Senatu na forum międzynarodowym jest opieka nad Polonią i Polakami za granicą. O tej właśnie kwestii korespondent **Głosu** rozmawia z Marszałkiem Senatu RP prof. Longinem Pastusiakiem (na zdj.).

Panie Marszałku, jaka jest obecna misja senatu wobec Polonii i Polaków za granicą?

- Senat jest patronem i sprawuje opiekę nad Polonią i Polakami za granicą od początku swego istnienia, to znaczy od chwili odzyskania przez Polskę niepodległości. Był to patronat daleko idący, kiedy bowiem w 1934r. powstał Światowy Związek Polaków z Zagranicy, przewodniczącym tego związku był z urzędu marszałek senatu. Jest to obowiązek konstytucyjny i nie tylko symboliczny. Wspieramy rodaków za granicą również w aspekcie materialnym. W budżecie Kancelarii Senatu na rok 2002 przewidziano 45,5 mln. złotych na pomoc dla Polonii i Polaków za granicą, większą kwotę przeznacza jedynie Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu. Senat realizuje programy pomocy poprzez różne instytucje, przede wszystkim Stowarzyszenie „Wspólnota Polska" i Fundację „Pomoc Polakom na Wschodzie", jak również inne fundacje, które zajmują się programami współpracy z Polakami za granicą. Otrzymują one pieniądze na konkretne cele, takie jak budowa szkół polskich, nauka języka polskiego, odbudowa zabytków. Dofinansowujemy również różne wydawnictwa. Dużo uwagi poświęcamy nawiązaniu kontaktów gospodarczych.

Czy senackie środki na opiekę nad Polonią i Polakami za granicą może przejąć inny urząd?

- Ja osobiście zaangażowałem się w to, aby środki przewidziane w projekcie budżetu na rok 2002, zostały w budżecie Kancelarii Senatu RP. Agenda rządowa nie powinna bezpośrednio współpracować z Polonią, ta bowiem jest zróżnicowana. Mądra polityka powinna polegać na tym, żeby w naszych stosunkach wykorzystywać różne instrumenty, czyli różne instytucje działające w Polsce. Polacy za granicą będący obywatelami innego państwa mogą być narażeni na podejrzenie o nielojalność wobec ojczyzny, w której mieszkają, jeżeli współpracują z agendą rządową.

ciąg dalszy na str. 2

ISSN 1563-3233

Puchar nasz!

KS „Batory" zdobył Puchar Burmistrza Sokółki

W dniach 23-24 lutego br. w Sokółce odbył się Międzynarodowy Halowy Turniej Piłkarski o Puchar Burmistrza Sokółki. Do wzięcia udziału w turnieju zaproszono drużynę piłkarską KS „Batory".

Organizatorzy turnieju: prezes ośrodka sportowego Mieczysław Baszko oraz przedstawiciele Urzędu Miejskiego Sokółki ciepło przyjęli naszą drużynę.

Nieoczekiwaną dla nas wiadomością było to, że skład drużyn powinien być 3+1 (czyli 3 zawodników i bramkarz). Zmuszeni byliśmy zmienić taktykę gry. Na początku nasza drużyna przegrywała z miejscowym „Sokołem". Spowodowane to było niedostosowaniem się naszej drużyny do hali sportowej. Ale w drugiej połowie meczu uzyskaliśmy przewagę i wygraliśmy 12: 8.

W drugim meczu nasza drużyna spotkała się z drużyną „Zielenki". Na początku też prowadzili gospodarze, ale nasz napastnik G. Szydłowski zdobył 4 bramki pod rząd, a bramkarz naszej drużyny S. Parfieńczyk odpierał wszystkie ataki. Wygraliśmy z wynikiem 13: 10.

W następnym meczu z „Centrum" też wygraliśmy z wynikiem 11: 5. Nawet miejscowi kibice podtrzymywali naszą drużynę.

Najlepszym bramkarzem turnieju uznano S. Parfieńczyka, a najlepszym strzelcem — G. Szydłowskiego, który strzelił 12 bramek. Dobrze grali i pozostali nasi zawodnicy: J. Mikłaszewicz, A. Kalinowski, S. Miekrewicz, W. Czebotarew, A. Mikałuta.

Po zakończeniu turnieju burmistrz Sokółki, Stanisław Kozłowski, wręczył drużynie „Batorego" puchar i dyplom.

Kazimierz ZNAJDZIŃSKI



© K.ZNAJDZIŃSKI

Zwycięzcy - drużyna "Batory"

SPORT

Dopingowana olimpiada

Zakończyło się największe tegoroczne święto sportu i młodości — Zimowe Igrzyska XIX Olimpiady w Salt Lake City. Były one rekordowe pod względem liczby uczestników i startujących państw.

Ostatnim akordem zimowych igrzysk była ceremonia zamknięcia na stadionie Rice-Eccles.

W olimpijskiej klasyfikacji medalowej, podobnie jak przed czterema laty w japońskim Nagano, zwyciężyła ekipa Niemiec, której sportowcy zdobyli 35 medali, w tym 12 złotych. Polska z dwoma medalami Adama Małysza po trzydziestu latach znów znalazła się w klasyfikacji medalowej, zajmując 22 miejsce, Białoruś - 24.

W ostatniej konkurencji XIX Zimowych Igrzysk Olimpijskich — turnieju hokejowym, triumfowała ekipa Kanady, która w finale pokonała Stany Zjednoczone 5: 2. Tylko przez dwie tercje gospodarze igrzysk toczyli wyrównaną walkę z usianą gwiazdami reprezentacją Kanady. W trzeciej Amerykanie opadli z sił i dali sobie strzelić kolejne gole. Kanadyjczycy po raz siódmy w historii wygrali olimpijski turniej hokejowy, nastąpiło to po 50 latach — poprzednio triumfowali w 1952 roku w Oslo. Złote medale olimpijskie zdobyły także kanadyjskie hokeistki. Obu ekipom pogratulował premier Kanady, Jean Chretien.

Kiedy rozdano ostatnie medale i sportowcy oraz widzowie udawali się już na ceremonię zamknięcia igrzysk, podano oficjalnie informację o dyskwalifikacji za doping reprezentującego Hiszpanię niemieckiego biegacza Johanna Muehlegga oraz rosyjskich biegaczek Olgi Daniłowej i Larysy Łazutinej. Hiszpanowi i Rosjankom odebrano medale wywalczone na najdłuższych dystansach, zostawiając jednak poprzednie zdobycze z Salt Lake City.

PAP, AD

	kraj	zł.	sr.	br.	suma
1	Niemcy	12	16	7	35
2	Norwegia	11	7	6	24
3	USA	10	13	11	34
4	Rosja	6	6	3	15
5	Kanada	6	3	8	17
6	Francja	4	5	2	11
7	Włochy	4	4	4	12
8	Finlandia	4	2	1	7
9	Holandia	3	5	0	8
10	Szwajcaria	3	2	6	11
11	Chorwacja	3	1	0	4
12	Austria	2	4	10	16
13	Chiny	2	2	4	8
14	Korea Płd.	2	1	0	3
15	Australia	2	0	0	2
15	Hiszpania	2	0	0	2
17	Estonia	1	1	1	3
18	Wielka Brytania	1	0	2	3
19	Czechy	1	0	1	2
20	Szwecja	0	2	4	6
21	Bułgaria	0	1	2	3
22	Japonia	0	1	1	2
22	Polska	0	1	1	2
24	Białoruś	0	0	1	1
24	Słowenia	0	0	1	1

W numerze:

W SKRÓCIE

16-18 SIERPNIA BR. TO TERMIN PRAWDOPODOBNEJ WIZYTY JANA PAWŁA II W POLSCE. Prymas Józef Glemp wystosował oficjalne zaproszenie dla Ojca Świętego w imieniu Episkopatu Polski. Prezydent Aleksander Kwaśniewski zapowiedział, że swoje zaproszenie przekaże papieżowi podczas swojej audiencji w Watykanie.

RZĄD NIEMIEC PODTRZYMAŁ OBIETNICĘ WSPARCIA STARAŃ WŁADZ POLSKICH o uszczelnienie wschodniej granicy Polski, która po poszerzeniu UE stanie się zewnętrzną granicą Unii — poinformował Krzysztof Janik, minister spraw wewnętrznych, w Berlinie.

Minister zapowiedział, że oba kraje planują podpisanie w maju umowy o zwalczaniu przestępczości zorganizowanej oraz porozumienia o współpracy przy zwalczaniu klęsk żywiołowych. Niemcy zainteresowane są jak najszybszą akceptacją przez Polskę po wstąpieniu do UE europejskiego nakazu aresztowania, umożliwiającego ekstradycję poszukiwanych listem gończym przestępców na terenie całej Unii.

NATO UZGODNIŁO SZCZEGÓŁOWĄ OFERTĘ ZACIEŚNIANIA WSPÓŁPRACY Z ROSJĄ, która zostanie przedłożona niebawem stronie rosyjskiej. Ostateczne decyzje zapadną na spotkaniu szefów dyplomacji krajów NATO w maju, w Rejkiawiku

PROCES W SPRAWIE GRUDNIA 70 ZACZYNA SIĘ OD NOWA. Oskarżonymi w tej sprawie są: Jaruzelski, Kociołek, a także gen. Tadeusz Tuczapski oraz czterej dowódcy jednostek wojska tłumiących robotnicze protesty. Żaden z oskarżonych nie przyznaje się do zarzucanych czynów. Wszystkim grozi dożywocie. Odpowiadają z wolnej stopy.

PREZYDENT LITWY VALDAS ADAMKUS WEZWAŁ RZĄD do niepoddawania się naciskom Komisji Europejskiej w kwestii zamknięcia II reaktora w ignalińskiej elektrowni atomowej.

Komisja naciska na Litwę, aby podjęła decyzję o zamknięciu II reaktora do 2009r.; w przeciwnym razie może mieć kłopoty z przyjęciem do Unii — mówią nieoficjalnie urzędnicy Komisji. Według założeń technicznych II reaktor może działać do 2015r. Prezydent Adamkus uważa, że Litwa sama powinna określić, kiedy będzie w stanie zamknąć elektrownię. W marcu rząd ma przedstawić parlamentowi projekt Narodowej Koncepcji Energetyki, który sprecyzuje datę zamknięcia II bloku.

Pod naciskami Komisji w 1998r. Litwa podjęła decyzję o zamknięciu I bloku elektrowni do 2005r.; o II bloku miała zadecydować do 2004r. Komisja uważa jednak, że powinno się to stać jeszcze przed zakończeniem negocjacji z UE.

Unijne pertraktacje

"Musimy to podzielić na dziesięć państw, zamiast na sześc - jak poprzednio, bo chcemy, by nasi sąsiedzi z krajów Europy Środkowo-Wschodniej weszli do Unii"

Nie koncentrujmy się na dyskusji o wysokości dopłat dla rolnictwa. Ich proponowana przez Brukselę wysokość jest niezadowalająca, ale namawiam wszystkich do rozumowania w innych kategoriach. Ważne jest to, aby na unijnym rynku polscy rolnicy mieli szansę na równe warunki konkurencji, a to mierzy się także innymi środkami.

Polski minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz mówił o tym na spotkaniach z szefami dyplomacji Niemiec i Francji w Berlinie i Paryżu. Zdaniem ministra, niższe dopłaty bezpośrednie można zrekompensować na przykład wyższymi dopłatami socjalnymi dla rolników, ale jest to tylko jedno z rozpatrywanych rozwiązań.

Jednodniowa wizyta robocza polskiego ministra w obu krajach miała na celu zaprezentowanie polskiej odpowiedzi na przedstawione 30 stycznia br. propozycje finansowe Komisji Europejskiej dla nowych członków. Proponowana wysokość dopłat bezpośrednich (25 proc. średniej unijnej, dziesięć lat na dojście do pełnej ich wysokości) wzbudziła niezadowolenie państw kandydujących, a w Polsce szczególnie silny opór ze strony PSL.



Włodzimierz Cimoszewicz

- Zaproponowałem naszym partnerom, żebyśmy przede wszystkim rozmawiali o zasadach: na podstawie jakich reguł mają zostać wypracowane przyszłe rozwiązania dotyczące rolnictwa i kwestii finansowych. — mówił Cimoszewicz. Wymienił trzy takie podstawowe reguły: Polska i inne kraje kandydujące nie mogą otrzymać mniej pieniędzy, niż przewidziano w Agendzie 2000 [budżecie UE do 2006r. — red.]; nie możemy, wchodząc do UE, stać się płatnikiem netto, czyli wpłacać do unijnego budżetu więcej, niż dostajemy z Brukseli. Polska nie zgadza się też na to, by po wejściu nowych krajów do Unii utrwalił się podział na sferę wolnego rynku i konkurencji dostępną dla dawnych członków i drugą, wobec których nie stosuje się takich zasad.

- Nie ma mowy o tym, żeby tworzyć kilka kategorii członków — zapewniał po spotkaniu z Cimoszewiczem szef MSZ Francji Hubert Vedrine. Od Joschki Fischera w Berlinie Cimoszewicz usłyszał z kolei, że nie ma mowy, by Polska nie była płatnikiem netto. Polski minister obiecał Fischerowi, że przedstawi Brukseli odpowiednie wyliczenia w tej sprawie, gdyż dla większości jego rozmówców informacja o takiej możliwości wynikającej z propozycji Komisji była całkowitym zaskoczeniem.

GOSPODARKA

MNIEJ STEREOTYPÓW

Cztery i pół tysiąca polskich firm zgłosiło się, od początku roku, do odprawy celnej na polsko-rosyjskim przejściu granicznym w Bezledach. Zaledwie 30 pochodzi z Trójmiasta. Tymczasem w obwodzie kaliningradzkim zmienia się klimat wokół inwestowania. W marcu w Kalinigradzie odbędzie się sesja Rady Państw Morza Bałtyckiego.

Wielogodzinne odprawy po rosyjskiej stronie nie sprzyjają wymianie handlowej z Kaliningradem. Kierowcy polskich TIR-ów nie wyjeżdżają chętnie na tę trasę.

Rzut oka na mapę powinien zachęcać polski biznes z województw bezpośrednio graniczących z Rosją do większej aktywności. Kalininigrad ciągle jednak pozostaje w szczególnej orbicie wpływów kapitału niemieckiego. W tej konkurencji Polska ciągle przegrywa.

Rejs z Gdańska do Bałtijska nie daje wielkiego pojęcia o Rosji. Pasażerowie nawet nie schodzą na ląd, ograniczają się do kupowania taniej wódki w strefie wolnocłowej. Jednak w kontaktach z Rosją jest coraz mniej stereotypów, a coraz więcej konkretów.



Prezydenci Brazylii i Polski z małżonkami

ZACHĘTA DLA INWESTORÓW

Prezydenci Aleksander Kwaśniewski i Fernando Enrique Cardoso uroczyście otworzyli polsko-brazylijskie seminarium gospodarcze „Nowe perspektywy partnerstwa". Wcześniej obaj przywódcy ustalili, że zostaną podjęte działania dla zachęty inwestorów oraz będą podpisane traktaty o ochronie inwestycji i unikaniu podwójnego opodatkowania.

Rozmowy dotyczące promocji i ochrony inwestycji oraz unikania podwójnego opodatkowania będą kontynuowane już w kwietniu, podczas wizyty prezydenta Kwaśniewskiego w Brazylii. Być może już wtedy uda się podpisać dokumenty ułatwiające współpracę gospodarczą. Prezydent Kwaśniewski przypomniał, że w październiku ubiegłego roku zawarto porozumienie o przedterminowej spłacie polskiego zadłużenia wobec Brazylii, co było korzystne dla obu krajów.

Brazylii zależy na inwestycjach, zachęca do joint ventures. Ale dla Polski największym problemem jest fakt, że chociaż wymiana handlowa rośnie, to cały czas Polska więcej kupuje w Brazylii, niż sprzedaje do tego kraju. Nie zanosi się, aby szybko mogło się to zmienić. Ujemne saldo handlowe dla Polski w 2001 roku wyniosło ponad 280 mln USD.

W ciągu 11 miesięcy 2001 roku obroty handlowe Polski z Brazylią wyniosły 459 mln dolarów i były wyższe o 21 proc. w stosunku do takiego samego okresu w roku poprzednim. Eksport przekroczył 85 mln dolarów, import osiągnął wartość ponad 370 mln dolarów.

Najważniejsze pozycje w eksporcie to nawozy mineralne, części i akcesoria do pojazdów, węgiel oraz produkty chemiczne. Z Brazylii Polska importuje m. in. rudę żelaza, tytoń, soki owocowe, kukurydzę, aluminium i samoloty.

Wygląda na to, że największe nadzieje rokują właśnie samoloty: Polska kupuje brazylijskie embraery, a sprzedaje samoloty rolnicze i pożarnicze.

WYWIAD

Patron wszystkich Rodaków

ciąg dalszy ze str. 1

Jakie inicjatywy ustawodawcze Senatu wobec Polonii i Polaków powstały ostatnio?

- Senat podjął w ubiegłym roku inicjatywę ustawodawczą i w styczniu br. przyjął ustawę stanowiącą 2 maja Dniem Polonii i Polaków za Granicą. Jest to uznanie wielowiekowego dorobku i wkładu Polonii i Polaków za granicą, zadośćuczynienie za wierność i przywiązanie do polskości oraz pomoc krajowi w najtrudniejszych momentach. Ustawa jest potwierdzeniem więzi z Macierzą i jedności wszystkich Polaków, tak mieszkających w kraju, jak i żyjących poza nim. Jest to także odpowiedź Senatu na apel delegatów II Zjazdu Polonii i Polaków z Zagranicy.

Jak posuwają się prace nad ustawą o Karcie Polaka i o obywatelstwie?

- Ustawa o Karcie Polaka była przedłożona w poprzedniej kadencji Sejmowi, ale Sejm nie zdążył przed swoim rozwiązaniem tej sprawy rozpatrzyć. Ponadto założenia, które były zapisane w tym dokumencie budzą dużo kontrowersji, i są w tej chwili trudne do zrealizowania. W tej sprawie pośpiech nie jest wskazany, aby nie powstała sytuacja podobna do wprowadzenia Karty Węgra, kiedy to zaostrzyły się pewne sprzeczności.

Porozumienia o podwójnym obywatelstwie powinny być zawarte na szczeblu rządowym. Polska nie czyni żadnych przeszkód dla rodaków, którzy chcą ubiegać się o polskie obywatelstwo posiadając jednocześnie obywatelstwo kraju zamieszkania. Chodzi o to, że nie uznają takiego obywatelstwa kraje, w których mieszkają Polacy. Ważne jest w tym wypadku nawet nie formalne uznanie faktu, lecz wyrozumiałość. W planach senackiej Komisji Emigracji i Polaków za Granicą na ten rok przewiduje się prace nad inicjatywami ustawodawczymi dotyczącymi ustawy o obywatelstwie polskim oraz ustawy — Karta Polaka.

Czy będą ułatwienia dla Polaków mieszkających w tych państwach?

- Na razie konkretnych przedsięwzięć w tej sprawie nie poczyniono. Na lipiec br. zapowiedziano debatę polonijną, gdzie będą omawiane te sprawy. Może ona przynieść konkretne efekty. Utrzymujemy kontakty z organizacjami polskimi na Wschodzie, m. in. ze Związkiem Polaków na Białorusi. Znamy problemy Polaków na Wschodzie, wiec będziemy próbować razem je rozwiązywać. Natomiast Senat jest — powiedziałbym — bardziej pluralistyczny i odpowiedni do współpracy z Polonią. Co będzie w przyszłości, w dużym stopniu będzie zależeć od tego, jak będą zagospodarowane przeznaczone środki.

Rozmawiał Henryk ŻUR
Warszawa

ARCHIWALIA

ARCHIWALNE DANE OSÓB, KTÓRE ZGINĘŁY W KL-AUSCHWITZ-BIRKENAU będą udostępnione w Internecie na oficjalnej stronie Państwowego Muzeum Auschwitz-Birkeanu. Krzysztof Antończyk, szef działu komputerowego muzeum, wyraził nadzieję, że dane będą dostępne w internecie „w ciągu kilku miesięcy".

Powiedział on, że na początku udostępnione będą dane ofiar z aktów zgonu, tzw. książka szpitalna oraz nazwiska Romów. Łącznie jest to ok. 90 tys. nazwisk. Dane będą stopniowo uzupełniane.

Poprzez Internet będzie można jednak znaleźć tylko osoby, które figurowały w ewidencji obozowej. Liczba zarejestrowanych więźniów Auschwitz sięga ok. 400 tys. osób, w tym ok. 205 tys. Żydów, ok. 130-140 tys. Polaków, 21 tys. Romów, 12 tys. jeńców radzieckich i ok. 25 tys. więźniów innych narodowości, m.in. Rosjan, Białorusinów, Czechów, Ukraińców, Jugosłowian, Francuzów, Niemców i Austriaków.

W 1947 roku na terenie byłego obozu powstało muzeum, które rocznie odwiedza ok. 500 tys. osób. Obóz Auschwitz powstał w 1940 roku. Pierwszy transport więźniów przybył tu 14 czerwca tegoż roku. Z więzienia w Tarnowie przywieziono wówczas 728 Polaków. KL Auschwitz II, czyli Birkenau, powstał dwa lata później.

FILM

Wybór widzów

Złote Kaczki — to jedna z najważniejszych nagród filmowych w Polsce, bo przyznawana przez widzów — czytelników zorientowanego w materii kinowej magazynu „Film".

W Warszawie ogłoszono wyniki konkursu — „Cześć, Tereska" Roberta Glińskiego został uznany przez czytelników miesięcznika „Film" za najlepszy film polski roku 2001.

Opowieść o trudnym dojrzewaniu pobiła polskie superprodukcje — zarówno tę z czasów rzymskich - „Quo vadis", jak i tę z czasów legend, czyli „Wiedźmina". Wszystko wskazuje na to, że polscy widzowie mają dosyć filmów o przemocy i tzw. „silnych facetach".

W kategorii: - najlepszy aktor - czytelnicy „Filmu" wytypowali do Złotej Kaczki Zbigniewa Zamachowskiego. To był dla niego wyjątkowo pracowity rok — zagrał w „Stacji", „Wiedźminie" i „Cześć, Tereska". W kategorii: - najlepsza aktorka - widzowie wybrali Kingę Preiss Uznanie przyniosła jej rola w filmie Michała Rosy — „Cisza".

Najlepszym filmem zagranicznym została „Amelia"- historia o miłości i o tym, że w życiu nic nie dzieje się bez przyczyny. Nagrodę dla najlepszego kompozytora muzyki filmowej czytelnicy przyznali nieżyjącemu Grzegorzowi Ciechowskiemu, twórcy muzyki do „Wiedźmina".

Nagrodę specjalną przyznawaną przez redakcję miesięcznika otrzymał Jerzy Stuhr za kreację w polskiej wersji językowej filmu „Shrek", *„przywołującą najlepsze tradycje polskiej sztuki dubbingu"*.

Przygotował Andrzej DUBIKOWSKI

AKTUALNOŚCI

OKRĄGŁY STÓŁ GRODZIEŃSKICH NGO

Dnia 21 lutego br. w Grodnie organizacje Centrum „Trzeci Sektor" i „Wit" zorganizowały okrągły stół z udziałem przedstawicieli działających w obwodzie Grodzieńskim organizacji pozarządowych i miejscowych gazet, celem którego było zwiększenie efektywności działania niepaństwowych organizacji Grodzieńszczyzny. Organizatorzy zaprosili do udziału w dyskusji również przedstawicieli władz miejscowych, jednak zetknęli się z absolutnym brakiem zainteresowania. *„Szkoda, że nie ma przedstawicieli władzy, bo zobaczyliby oni że dziennikarze niepaństwowych gazet to nie jakieś wilki, a normalni ludzie"* — powiedział przewodniczący Grodzieńskiej filii Białoruskiej Organizacji Dziennikarzy Siergiej Snop. W czasie okrągłego stołu omawiano stan organizacji społecznych i problemy jakie mają, a także strategię współpracy pomiędzy mediami niepaństwowymi i organizacjami pozarządowymi.

Okrągły stół jest częścią większego projektu prowadzonego przez „Trzeci Sektor" i „Wit", przy wsparciu materialnym TACIS, mającego na celu wzmocnienie potencjału i efektywności pracy białoruskich organizacji pozarządowych.

ALEKSANDER ŁUKASZENKO KRYTYKUJE

Według słów prezydenta Białorusi, polityka Waszyngtonu skierowana jest na światowe panowanie, pod przykrywką walki z „osią zła". W swoim wystąpieniu prezydent Łukaszenko, w trakcie ceremonii z okazji Dnia Obrońców Ojczyzny i Sił Zbrojnych stwierdził, że obecność wojsk amerykańskich na terytorium państw — członków traktatu o wspólnym bezpieczeństwie nie może nie wywoływać zaniepokojenia, gdyż ich stacjonowanie w bazach wojskowych na terytorium Uzbekistanu, Kirgistanu i Tadżykistanu narusza *„fundamentalne zasady"* oraz *„jak wskazuje doświadczenie, zapowiada się na dłuższy czas"*.

Ocenił, że idea „osi zła" obejmującej Irak, Iran i Koreę Północną spowoduje pogorszenie sytuacji politycznej nie tylko na Bliskim Wschodzie, ale na całym świecie.

MINIMALNA PENSJA — 17 TYSIĘCY

Od 1 marca br. minimalna pensja wyniesie 17 tysięcy rubli. Jednocześnie wprowadza się tzw. „wielkość bazowa" od której będą naliczane wszystkie kary pieniężne, stypendia i zapomogi, wyniesie ona 10 tysięcy rubli.

Charter '97, Radio Racja, Inf. wł.

Zjazd niezadowolonych?

Dnia 21 lutego br. w Mińsku odbył się II zjazd białoruskich sędziów

Takie przedsięwzięcia powoli stają się tradycją Białorusi. Pierwszy zjazd odbył się jeszcze w 1998 roku i wywołał sporo kontrowersji. Wtedy mówiono o umocnieniu podporządkowania sądownictwa władzy wykonawczej.

W tym roku władza też nadawała duże znaczenie zjazdowi. W wywiadzie dla Białoruskiej Telewizji minister sprawiedliwości Wiktor Gołowanow zapowiedział, że *„zjazd ma określić kierunki rozwoju białoruskiego sądownictwa"*. Tegoroczny zjazd był przeprowadzony z dużym rozmachem. Ponad 1000 przedstawicieli środowiska sędziowskiego i najwyższego kierownictwa kraju po brzegi wypełniło stołeczną salę koncertową „Mińsk".

Nie obeszło się bez skandalu. Do przewodniczącego sądu Najwyższego Walentego Sukało, który był jednocześnie przewodniczącym komitetu organizacyjnego zjazdu, zwrócił się Białoruski Komitet Helsinski z prośbą o umożliwienie udziału w zjeździe członkom organizacji: - Tatianie Procko, Garryemu Pogoniajło i Aleksandrowi Gułakowi. Ale udział obrońców praw człowieka uznano za zbyteczny. Jednak nie zważając na to Komitet Helsiński zwrócił się do zjazdu z listem, w którym przedstawia szereg propozycji w demokratyzacji białoruskiego sądownictwa. Jednak ten głos nie był usłyszany.



Walenty Sukało

Problemy, które były podejmowane w trakcie zjazdu, to przede wszystkim złe materialno-techniczne wyposażenie sądów i niskie zarobki sędziów. Skarżono się również na brak samodzielności w środowisku sędziowskim. Przed zebranymi wystąpił prezydent Aleksander Łukaszenko. W swym, ponad godzinnym, przemówieniu nie szczędził on ostrych słów pod adresem sędziów. *„Można przywieść dużo przykładów kiedy sprawy są rozpatrywane nie obiektywnie, powierzchownie i jednostronnie, a potrzeby ustawodawstwa są po prostu ignorowane"* — powiedział białoruski prezydent. Dużo uwagi poświęcono również działalności sądów gospodarczych, które w wyniku postępującej ekonomicznej liberalizacji i wkraczania do białoruskiej gospodarki rosyjskiego kapitału będą wkrótce na pierwszej linii rozmaitych konfliktów ekonomicznych.

Zgodnie ze starą radziecką tradycją, rezolucje zjazdu przyjęto jednogłośnie.

KALEJDOSKOP

PONAD POŁOWA BIAŁORUSINÓW ZARABIA MNIEJ NIŻ 57 USD

Ponad połowa pracujących obywateli Białorusi zarobiła w grudniu 2001 roku mniej niż 90 tys. białoruskich rubli czyli 57 USD miesięcznie. Takie wyniki przedstawiła Partia Białoruskich Komunistów, która przeprowadziła ankietę. Dochody 35 proc. badanych wyniosły między 57 a 95 USD. Tylko 8 proc. Białorusinów zarobiło w grudniu zeszłego roku obiecane w czasie kampanii wyborczej przez Łukaszenkę 100 USD.

POSTĘPOWANIE KARNE PRZECIWKO ADMINISTRACJI CMENTARZA

Prokuratura leninskiego rejonu Mińska wszczęła postępowanie karne w stosunku do administracji stołecznego cmentarza „Wschodni". Zarządca i nadzorca cmentarza są podejrzewani o branie łapówek za przydzielanie elitarnych miejsc dla pochówku. Organom ścigania wiadomo o co najmniej 60 wypadkach otrzymania nielegalnego wynagrodzenia przez podejrzanych.

BRAK STABILNOŚCI

500 mln dolarów brakuje Białorusi na zachowanie stabilności finansowej — oświadczył kierownik Centrum Analiz Statystycznych "Wschód — Zachód", Leonid Zaika.

Według ekonomisty, władze białoruskie do końca 2000 roku wyczerpały wszystkie zasoby państwowe, które pozwalały prowadzić politykę socjalną. Aby zapobiec odgórnej prywatyzacji prowadzonej przez władze, konieczne jest porozumienie związków zawodowych, pracowników i przedsiębiorców oraz dyrektorów przedsiębiorstw.

MAKOWY BIZNES

Grodzieńscy emeryci szukają dodatkowego źródła dochodu ze sprzedaży maku, którego uprawa bez wymaganego zezwolenia władz jest zakazana. W ubiegłym roku, kilkudziesięciu emerytom z obwodu grodzieńskiego wytoczono procesy z tego powodu, sześciu zostało skazanych na kary pozbawienia wolności do pół roku. Funkcjonariusze organów ścigania ujawnili uprawy maku na powierzchni 15 hektarów oraz zniszczyli 13 ton słomy makowej.

OFICJALNA BIAŁORUSKA PRASA ZRZESZA SIĘ W MEDIALNYCH HOLDINGACH

"Na Białorusi powstaną informacyjne medialne holdingi — taki jest pomysł Ministerstwa Informacji na rozwiązanie sytuacji ekonomicznej w jakiej znalazły się białoruskie media. Projekt reformowania rynku mediów przedstawiła wiceminister Ministerstwa Informacji Lilia Ananicz. *"W obecnym momencie rozmowy toczą się wokół problemu struktur informatycznych, które powinny efektywniej wykorzystywać środki budżetowe"* — powiedziała minister. Reformowanie rynku gazet i czasopism będzie odbywało się na zasadzie łączenia ich w większe struktury.

Radio Racja, Charter 97

EKONOMIKA

Trzy miesiące bez pensji

Niespokojna sytuacja wytworzyła się w grodzieńskim przedsiębiorstwie „Grodnotekstyl".



Pracownicy przedsiębiorstwa od grudnia ubiegłego roku nie otrzymują pensji. W "Grodnotekstylu" pracuje ponad 800 ludzi, w większości kobiety. Problemy przedsiębiorstwa istnieją nie od wczoraj. W ciągu ostatnich lat kryzys tylko się pogłębiał. Pracownicy zdołali już przyzwyczaić się do stałych wstrzymań wypłacania pensji. Nikogo już nie dziwi, że rachunek „Grodnotekstylu" permanentnie jest zablokowany. Jednak teraz ich cierpliwość wyraźnie dobiega kresu. Coraz większą popularnością cieszy się idea zorganizowania strajku ostrzegawczego. *„Sytuacja jest naprawdę trudna. Na dzień dzisiejszy jeszcze nie wszyscy pracownicy otrzymali pensje za grudzień"* — powiedziała korespondentowi **Głosu** Tatiana Adaszkiewicz, przewodnicząca jedynego działającego w przedsiębiorstwie Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Lekkiego. Nie zważając na to, sceptycznie ocenia możliwość rozpoczęcia strajku ostrzegawczego. *„W naszym kraju trudno jest cokolwiek wywalczyć. U nas pracują przeważnie kobiety, które niejednokrotnie mówiły, że w demonstracjach i pikietach uczestniczyć nie będą. Zorganizować akcję protestacyjną w takich warunkach jest naprawdę trudno. Jeżeli u nas o coś się walczy, to jest to protest niezorganizowany, spontaniczny. Nasz związek działa w ramach ustawodawstwa białoruskiego. Istnieje określony porządek rozpoczęcia zbiorowego konfliktu. Niejednokrotnie mówiłam o tym pracownikom. My, jako związek w tej chwili żadnego strajku nie organizujemy"* — mówi Tatiana Adaszkiewicz. Pracownicy przedsiębiorstwa zwracali się o pomoc do prezydenta Łukaszenki. Odpowiedzi na razie nie ma.

Dyrektor „Grodnotekstylu" Witalij Bykow nie chciał komentować ani sytuacji w jakiej znajduje się przedsiębiorstwo, ani przyczyn takiego stanu, powołując się na to, że nie zna naszej gazety.

Bardziej rozmowny był kierownik obwodowego wydziału departamentu Państwowej Inspekcji Pracy Ministerstwa Pracy i Obrony Socjalnej Nikołaj Linko: *„Sytuacja wokół "Grodnotekstylu" jest nam znana. Niejednokrotnie zwracali się do nas pracownicy z indywidualnymi i zespołowymi skargami i niejednokrotnie nakładaliśmy sankcje na administrację tego przedsiębiorstwa za wstrzymania pensji. Żeby mówić o przyczynach takiego stanu przedsiębiorstwa jest potrzebna specjalna analiza. Jednak, ja sądzę, wszystko jest związane z działalnością wytwórczą przedsiębiorstwa. To jest główna przyczyna"*.

EKOLOGIA

MIŃSK PO RAZ DRUGI NAJCZYSTSZYM MIASTEM

Według kontroli stanu czystości miast białoruskich, przeprowadzonej przez inspektorat sanitarny, najczystszym miastem okazał się Mińsk. Dlatego też stolica Białorusi, jeszcze w pierwszym kwartale br. roku, otrzyma premię finansową w wysokości 80 mln rubli. 70 proc. tej sumy zostanie przeznaczone na zakup maszyn do sprzątania liści, a 30 proc. — zostanie podzielone wśród najlepszych pracowników służb miejskich, odpowiedzialnych za czystość w stolicy Białorusi.

Konkurs na najczystsze miasto w Białorusi jest organizowany od 1998 roku. Mińsk już po raz drugi okazał się zwycięzcą.

EKSPORT

BIAŁORUŚ ZWIĘKSZA EKSPORT TOWARÓW DO ROSJI

W ambasadzie Białorusi w Rosji odbyła się narada z udziałem kierowników regionalnych oddziałów przedstawicielstw dyplomatycznych Białorusi z Jekaterinburga, Kaliningradu, Krasnodaru, Nowosybirska, Sankt Petersburga, Tiumenia, Ufy i Chabarowska. Tematem narady była ocena pracy białoruskich przedstawicielstw w Rosji w ubiegłym roku.

W ramach narady odbyło się również posiedzenie "okrągłego stołu" poświęcone problemom zwiększenia białoruskiego eksportu do Federacji Rosyjskiej. W posiedzeniu udział wzięli przedstawiciele kierownictw białoruskich przedsiębiorstw takich jak MTZ, MAZ, BelAZ, Homselmasz i innych. Jak powiadomiły służby prasowe ambasady, narada pozwoliła ocenić pracę białoruskich regionalnych przedstawicielstw dyplomatycznych w Rosji i opracować metody zwiększenia eksportu białoruskiej produkcji do Rosji.

Radio Racja, Nasza Svaboda

Ceny paliw 28 lutego 2002

A-76	AI-92	AI-95	Olej napędowy
Stacje koncernu Biełnieftiechim			
467 0,30*	571 0,33*	685 (654) 0,43*	451 0,29*
Stacje kompanii LUKOIL			
467	571	654	464

** cena jest podana w USD, * tr.sp. - transport specjalny*

Kurs walut Banku Narodowego z dnia 28.02.2002r.				
USD	LIT	RUR	PLN	EURO
1670,00	420,50	54,00	396,23	1442,55

Informacji udzieliła służba SPAS001 tel. 001

СПАС001

Przygotował
Andrzej ODLANICKI

ŻODZISZKI

O jeden więcej

Kto chce przekonać się na czym polega prawdziwe piękno przyrody nadwilejskiej, musi przyjechać do Żodziszek na Smorgońszczyźnie. Gęste lasy na stromych zboczach brzegów Wilii, ogromne głazy wystające z dna rzeki, ostre zakręty — to wszystko sprawia, że nasza miejscowość należy do najpiękniejszych w okolicy.

Niemniej ciekawa jest historia Żodziszek. Bogata spuścizna kulturalna nie mogła nie wpływać na usposobienie mieszkających tu Polaków. Zawsze starannie przechowywali tradycje narodowe i katolickie, dbali o zachowanie języka polskiego.

Gdy trzy lata temu w Smorgoniach został założony oddział ZPB, kilka razy uczestniczyliśmy w jego posiedzeniach, imprezach, festiwalach pieśni polskiej. Jednak problemy z dojazdem oraz inne okoliczności sprawiły, że powstało pytanie o założeniu oddziału w Żodziszkach.

Dnia 10 lutego br. zebraliśmy się w miejscowym Domu Kultury, na spotkanie przybyli przedstawiciele Zarządu Rejonowego Oddziału ZPB w Smorgoniach na czele z prezesem Teresą Pietrową, którzy udzielili pomocy organizacyjnej. Teresa Pietrowa odpowiedziała na wszystkie pytania dotyczące działalności Związku, wyjaśniła najważniejsze punkty Statutu, opowiedziała o działalności swojego oddziału.

Po licznych debatach został wybrany zarząd oddziału w liczbie 5 osób: Irena Stolczyńska, Anna Bieroza, Leokadia Buchowiec, Halina Mikulicz i prezes Maria Rogacz.

Na porządku dziennym zebrania od razu powstało pytanie o planowaniu działalności naszego oddziału.

Podkreślając rolę gazety w kształtowaniu polskiej tożsamości narodowej, Mieczysław Rogacz zachęcał wszystkich do prenumeraty **Głosu**.

W oddziale mamy naprawdę mocny duch polskości, świadczy o tym ofiarność Aldony Dyjakowskiej, która w ciągu całego życia, czasem narażając się na nieprzyjemności, opiekowała się mogiłą 8 poległych żołnierzy Wojska Polskiego z 1920 roku. Zadbała o odnowienie pomnika.

Mamy nadzieję, że w przyszłości język polski zostanie wprowadzony do szkoły, żeby nasze dzieci i wnuki nie zapomnieli o swoich korzeniach. Dołączy do nas młodzież, nasza działalność szeroko zaowocuje na rzecz odrodzenia polskości.

Odśpiewanie „Roty" na zakończenie zebrania zjednoczyło nas, podniosło na duchu i natchnęło do pracy.

Maria ROGACZ

Po litewsku na Białorusi

Zjednoczenie Litwinów "Tewine" w Grodnie

Dzisiaj co trzeci Litwin mieszka poza granicami Litwy. Masowe emigracje, które charakteryzowały trudne etapy w historii państwa, spowodowały, że dzisiaj Litwini mieszkają w Argentynie, w USA i oczywiście w sąsiedniej Białorusi. Zjednoczenie Litwinów „ Tewine", działające w Grodnie, w ubiegłym roku obchodziło swoje pięciolecie. I nie zważając na tak młody wiek, zjednoczenie posiada już swoje doświadczenie i perspektywy.


Walentyna Dulkienie

U źródeł powstania organizacji w roku 1996 stali: prezes Algimantes Dirginczuk, państwo Brazauskasowie, Irena Pawłowicz i in. Aktualnie członków zjednoczenia jest około 100 osób. Władze miejscowe udostępniły im pomieszczenie, nie pobierając opłat. Bardziej szczegółowo o działalności zjednoczenia „Tewine" opowiada wiceprezes Walentyna Dulkienie:

- Jednym z najważniejszych kierunków działalności naszej organizacji jest zachowanie tradycji narodowych i wychowanie młodzieży w tym duchu. Prowadzimy szkołę niedzielną, gdzie wykłada się język litewski. Absolwenci naszej szkoły studiują na Litwie. Osoby starsze zorganizowały zespół ludowy. Mamy też bibliotekę. Oczywiście staramy się obchodzić święta narodowe. W tym roku, na przykład, po raz kolejny pojedziemy do Krewa, aby uczestniczyć w obchodach rocznicy koronacji Wielkiego Księcia Litewskiego Mindaugasa. W przedstawieniu teatralizowanym uczestniczyć będą Litwini z całej Białorusi, jak również goście z Litwy. Wszystkie te uroczystości mają na celu zwrócić uwagę społeczeństwa na historię Litwy. Rocznicę bitwy pod Grunwaldem obchodzimy na przykład w Starym Zamku w Grodnie. Staramy się udzielać więcej uwagi wszystkim religijnym, narodowym oraz państwowym uroczystościom. Robimy to po to, żeby uwrażliwić młodzież na sprawy historii. Planujemy przeprowadzenie konkursów historycznych dla dzieci i młodzieży.

Niedawno obchodziliście Święto Niepodległości Litwy. Jakie imprezy towarzyszyły tej uroczystości?

- Początki naszego państwa sięgają 1918 roku, kiedy 16 lutego po rozpadzie Rzeczypospolitej, Rada Litwy podjęła decyzję o samodzielnym rozwoju demokratycznym. Państwo nasze ma długą historie, dlatego 16 lutego nastąpiło swego rodzaju odnowienie niepodległości. Od roku 1918 do czasu okupacji przez wojska radzieckie Litwa była państwem niepodległym. Był to czas formowania państwowości w dzisiejszym rozumieniu tego słowa. W tym czasie przyjęto 3 konstytucje, wprowadzono niektóre reformy, państwowym stał się język litewski. Jednak wkrótce Litwa była okupowana przez Polskę. Nie można się więc dziwić, że dnia 11 marca 1991 roku ustanowiono nowy dzień niepodległości. Tym niemniej nie maleje znaczenie 16 lutego. Tradycyjnie dzień ten rozpoczyna się mszą św. w kościele pobrygickim, którą odprawia ksiądz z Litwy. Później zaproszeni zbierają się w Bibliotece nr 10, z którą współpracujemy nie pierwszy rok. W uroczystości tej uczestniczyli goście z Wilna, Druskienik i Polski. Są to już starsi ludzie, pochodzący z Białorusi, ale aktualnie mieszkający w innych krajach. Gościnnie wystąpił również zespół ukraiński „Barwinek". Program artystyczny składał się z piosenek, humoresek i in., przedstawianych przez gości oraz gospodarzy.

Katarzyna SAZANOWIEC

KSIĄŻKI

Zabytki wspólnej historii

Dla wielu miłośników książki wystawa starodruków z Biblioteki Ordynacji Nieświeskiej książąt Radziwiłłów, otwarta 26 lutego br. w bibliotece NAN Białorusi, była miłym zaskoczeniem. Mimo wojennej pożogi, zawikłanych dziejów, czas zaoszczędził nam cząsteczkę pięknego duchowego skarbu.

Dyrektor Centralnej Naukowej Biblioteki im. J. Kołasa Narodowej Akademii Nauk Białorusi N. Bierozkina otwierając wystawę pt. „Unikalne dziedzictwo kultury Białorusi i Polski księgozbiór XV-XX wieków..." powiedziała, że księgozbiór Radziwiłłów był wywożony z Nieświeża trzy razy by rozproszyć się po świecie, znaleźć przytułek pod dachem renomowanych bibliotek, podnosząc ich rangę i autorytet. Na wystawie jest po raz pierwszy prezentowana kolekcja ze zbiorów książąt: Antoniego, Jerzego, Stanisława i in., która była przekazana bibliotece AN Białorusi w 1940 roku i pozostała w Mińsku. Są tu książki antycznych autorów (w tłumaczeniu oczywiście), wydania za życia pism Woltera, Hugo, Goethe, folianty dotyczące ścisłych nauk, sztuki, prawa, wspólna spuścizna naszych narodów dobitnie świadczy o poziomie kultury w odległych zakątkach Rzeczypospolitej.

Jest coś urzekającego kiedy patrzy się na te starodruki: zżółknięty papier, ekslibrisy, pieczęcie, marginalia, ryciny, masywne okładki, jakby odczuwasz tchnienie czasu minionego.

Ambasador RP Mariusz Maszkiewicz mówił o wspólnym dziedzictwie naszych narodów, które umacnia wielowiekową serdeczną więź ludzi, o dzisiejszej współpracy w różnych dziedzinach kultury Białorusi podkreślił, że los książki często był podobny do dziejów historii, gdzie były karty wzniosłe i dramatyczne. W liście Ministerstwa Kultury Polski do organizatorów wystawy, który przekazał Michał Michalski, konstatuje się dynamiczny rozwój współpracy kulturalnej pomiędzy dwoma narodami. Wiele ciekawych i pożytecznych spotkań i sympozjów odbyło się i na Białorusi, i w Polsce. Dzisiejsza wystawa jest jaskrawym przykładem takich owocnych więzi naszych naukowców. Nawiązując do wystawy w Akademii Nauk Białorusi pismo stwierdza: — Tytuł otwieranej dziś wystawy: "Unikalne dziedzictwo kultury Białorusi i Polski", doskonale oddaje podstawowy cel współpracy kulturalnej Polski i Białorusi — ochroną zabytków wspólnej historii. Zabytki te, stanowiące dziedzictwo dawnej Rzeczypospolitej, przynależą zarazem do kulturowej spuścizny Narodów Europy Środkowej: polskiego i białoruskiego, litewskiego i ukraińskiego.

Ryszard JASIŃSKI

LISTY

Dusza bez głosu

Piszę w imieniu wszystkich starszych ludzi, którym wodzowie proletariatu zapewniali szacunek. O tym dawno zapomnieli, a starszych — odepchnięto na margines życia. Zapracowali na takie emerytury, że nie starcza im nawet na niezbędne, nie mówiąc już o opłatach mieszkaniowych. Trzeba płacić nawet za ziemię, na której stoi niby własny, wykupiony dom.

Na wsi emeryci też nie mają lepiej, muszą zapłacić i za ziemię, i za konia, a na opłatę traktora nie wystarczy i pół emerytury. Życie na wsi polega na ciężkiej pracy od rana do wieczoru: poić, doić, karmić, obornik odrzucić — oto codzienność wiejskich staruszków. A w miastach, rozliczywszy się z „państwowymi usługami", na przykład pewno, że nie będzie odłączony prąd i gaz, ale mając puste kieszenie, dorabiają sobie na życie sprzedając przy sklepach papierosy i in.

A, że "nie samym chlebem żyje człowiek", więc i staruszkowi niekiedy chce się zjeść kiełbasy.

Na kiełbasę nie wystarcza, więc niektórzy wolą kupić wódkę. Taniej kosztuje, a jak wypiją to i cebula smakuje. Inni pracują jak mrówki, a w niedziele żółwim krokiem idą do kościoła, żeby nabrać otuchy i sił duchowych i dalej dźwigać krzyż swojej codzienności. Moc Boża jest skuteczna — Bóg zawsze wysłucha, poradzi, pomoże i pocieszy w smutku. Ale nie każdy ma możliwość i siłę, aby dojść do kościoła. Szczególnie na wsi, gdzie kościół jest odległy, jedyną możliwością uczestniczenia we mszy św. dla nich jest radio i telewizja. W każdą niedzielę słuchali mszy św. z "Czerwonego kościoła" w Mińsku w programie „Głos duszy". Ten głos był słuchany przez całe rodziny, był to największy dar państwa demokratycznego ludziom starym, samotnym i chorym. Czekali niedzieli, żeby usłyszeć słowo Boże głoszone przez księdza Władysława Zawalniuka. Przed wyborami prezydenckimi zwiększono nawet czas nadawania programu. Jaka to była radość dla ludzi! *„Jednak prezydent dba o wszystkich, on z prostego ludu, on rozumie potrzeby ludzi wierzących..." "To jednak mądry człowiek, on dba o wieśniakach!"* Głosów prezydentowi przybyło, ale władze zrozumiały, że "stare baby" nie powinny przez godzinę słuchać "Głosu duszy". - Dla starych to luksus. Państwo im na to nie pozwoli. Świat należy do młodych, a starym stłumiono głos tak duszy, jak i ciała.

Lucyna BOBORYK

Śp. prezesowi SZAK
Eugeniuszowi GAŁKIEWICZOWI poświęcam

Odszedłeś od nas prezesie przedwcześnie
Żałobą okryłeś nasze szeregi
Śmierć Twa zraniła nas wszystkich boleśnie
Żegnamy Cię z żalem, drogi Kolego.

Walczyłeś za wolność, za Polskę Świętą,
Za nasze Kresy, krwią bratnią zalane
Za to zesłanoć na ziemię przeklętą,
Na głód i katorgę, w kraje nieznane.

Lecz nie złamały Cię lochy więzienne
Nie złamał łagier, tortury ni zsyłka
A czyny Twe wielkie, choć bezimienne
Zostaną w pamięci Twojego pułku.

Na wieczną wartę odszedłeś do nieba
Żegnamy Cię z bólem, drogi Kolego
Bo takich ludzi nam dzisiaj potrzeba
Lecz śmierć Cię zabrała z naszych szeregów.

Śmierć bezlitosna zgasiła Twe oczy
I uśmiech zgasiła na Twojej twarzy
Odszedłeś prezesie w mrok wiecznej nocy...
Niech Bóg Cię pokojem wiecznym obdarzy!

Maria Dobrzyńska — Karawajska
Koleżanka z Nowogródka

Rejonowy Oddział SZ ZPB w Wołkowysku ubolewa z powodu śmierci aktywnej działaczki odrodzenia polskiego



śp. Weroniki MATWIEJCZYK

i składa wyrazy współczucia dzieciom, wnukom i wszystkim krewnym

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia rodzinie i bliskim z powodu śmierci



śp. prof. Kazimierza ŁAWRYNOWICZA

redaktora naczelnego gazety "Głos znad Pregoły"

składa redakcja **Głosu znad Niemna**

Wyrazy szczerego żalu i współczucia z powodu śmierci



śp. Piotra WOŁCZONKA

składa komitet kościelny parafii Dryświaty oraz Zarząd Oddziału ZPB w Karasinie

Stan szkolnictwa

Na Brasławszczyźnie

W dniach 11-15 lutego br., w rejonie brasławskim, przebywała z wizytą delegacja w składzie: Andrzej Buczak Radca Ambasady RP w Mińsku i Anżelika Borys kierownik Działu Oświaty ZPB.

W towarzystwie Wiktora Maculewicza — prezesa Oddziału ZPB w Brasławiu, Swietłany Kurfan — metodyka Kuratorium Oświaty rejonu brasławskiego oraz Teresy Stuss — nauczycielki języka polskiego, skierowanej do pracy przez MEN i SRP, wizytowano szkoły średnie w rejonie brasławskim obwodu witebskiego, w których uczy się języka polskiego. Delegacja spotkała się z kuratorem oświaty w Brasławiu — Leonidem Stiepancewem, który w trakcie rozmowy podkreślił, iż mimo reformy szkolnictwa, nauka języka polskiego w szkołach rejonu będzie kontynuowana.



Otwarta lekca w Szkole nr 2 w Brasławiu



Podczas lekcji w Szkole w Kupiszkach

Spotkaliśmy się z życzliwością miejscowych urzędników. Jest to zasługą prezesa — Wiktora Maculewicza, który aktywnie stara się z władzami współpracować.

Wizytacja miała na celu poznanie warunków pracy; jej przebieg, efekty nauczania, a także uzyskanie opinii o pracy nauczycieli.

W ciągu tygodnia obejrzano lekcje otwarte w Brasławiu, w Szkole nr 1, prowadzoną przez Swietłanę Maculewicz, w Szkole nr 2 — przez Łucję Ludko, w Szkole nr 3 — przez Teresę Pietkun oraz w szkołach w Drui, Słobódce, Dryświatach, Kupiszkach i w Ikaźni. Zajęcia te prowadziły: Halina Wąsowicz, Olga Pustowietowa, Teresa Pietkun, Teresa Stuss.

Praca na wytrwałość

Na Brasławszczyźnie dominującą formą nauczania języka polskiego są kółka i zajęcia fakultatywne. Język polski jako przedmiot nauczania, jest w jednej szkole w Kupiszkach. W rejonie brasławskim języka polskiego uczy 13 nauczycieli, większość z nich to wieloprzedmiotowcy, którzy ukończyli roczne lub miesięczne kursy języka polskiego. Tylko dwie nauczycielki ukończyły studia w Polsce. Zajęcia fakultatywne odbywają się dwa razy w tygodniu, a niektóre nauczycielki prowadzą zajęcia w kilku szkołach. Odległość pomiędzy niektórymi szkołami wynosi około 10-20 km, czasami nauczycielki muszą pokonywać te odległości pieszo, bo są problemy z komunikacją. Mimo to nauczyciele są na ogół zadowoleni z pracy, czują się potrzebni.

Należy podkreślić, że tego rodzaju formy zajęć wymagają od nauczycieli większego zaangażowania, bowiem nauczyciel musi stosować różnorodne ciekawe metody oraz środki dydaktyczne, inaczej uczniowie po prostu nie będą uczestniczyć w zajęciach, ponieważ nie są obowiązkowe.

Nauczyciele nie tylko uczą języka polskiego, ale i przybliżają kulturę, organizują uroczystości religijne, patriotyczne, okolicznościowe oraz różnego typu spotkania. Dzięki pracy nauczycieli coraz więcej młodzieży polskiego pochodzenia zdaje egzaminy na studia w Polsce.

Wyniki ich pracy oceniono pozytywnie; na lekcjach otwartych widać było efekty: dzieci wspaniale czytają w języku polskim, pięknie recytują wiersze, piszą oraz biorą aktywny udział w lekcjach. Niestety, brakuje pomocy metodycznych, gier i zabaw dydaktycznych, historyjek obrazkowych, kaset audio i video, ciekawych podręczników, słowników oraz czasami odpowiedniego przygotowania metodycznego nauczyciela. Biorąc jednak pod uwagę warunki pracy widać duży wysiłek oraz zaangażowanie nauczycieli, co należy docenić.

W odwiedzonych szkołach dyrektorzy byli zadowoleni, że w szkole uczniowie uczą się języka polskiego. Nie było też skarg ze strony nauczycieli pod adresem dyrekcji szkół. Wszystkie szkoły w rejonie brasławskim, gdzie jest prowadzony język polski, otrzymały pomoc od Rejonowego Oddziału ZPB w Brasławiu, m.in. telewizory, videomagnetofony i zabawki. Poza tym regularnie, co roku około 300 dzieci za dobre wyniki w nauce wyjeżdża na kolonie letnie do Polski. Wszystkie te czynniki powodują, iż ilość uczących się języka polskiego w rejonie wzrasta. W roku szkolnym 1999-2000 objętych było nauką 828 uczniów, w 2000-2001 — 1016 uczniów, a w bieżącym — 1056 uczniów.

Jako podsumowanie

Radca Ambasady RP w Mińsku Andrzej Buczak podkreślił bardzo duże zaangażowanie zarówno nauczycieli miejscowych, jak i nauczycielki z Polski Teresy Stuss. Podsumowując powiedział: *„Podziwiam nauczycieli, którzy często pracują w bardzo trudnych warunkach, mają problemy z dojazdem, ale mimo wszystkie-go z pełnym zaangażowaniem i wielkim poświeceniem wykonują swoją pracę. Cieszy mnie szczególnie aktywny udział dzieci w zajęciach, i to zarówno dzieci, które dopiero zaczynają naukę języka polskiego, jak i dzieci, które uczą się już 2-3 rok. Uważam, że należy robić wszystko, aby dzieci uczący się języka ojczystego miały możliwość wymiany ze swoimi rówieśnikami z Polski, byłaby to z jednej strony dla nich nagroda. Zobowiązujemy się, ze swojej strony, doprowadzić do takiej wymiany, czy to w formie wyjazdów letnich, czy zimowych. Chciałbym złożyć wielki ukłon pod adresem nauczycieli, dyrekcji szkół, jak i władz oświatowych, którzy umożliwiają naukę języka polskiego i stwarzają warunki ku temu"*.

Kierownik działu Oświaty ZPB Anżelika Borys podkreśliła: *„Takiego rodzaju wizytacje powinny odbywać się dwa razy w roku i nie tylko w rejonie brasławskim, lecz również w innych miejscowościach. Więcej uwagi należy zwrócić na pomoc metodyczną dla nauczycieli, w formie organizowania różnego rodzaju warsztatów metodycznych"*.

Swietłana Kurfan -metodyk Kuratorium Oświaty uważa, że takiego rodzaju spotkania są bardzo potrzebne: *„Możemy na tej podstawie wnioskować o poziomie i jakości nauczania języka polskiego, a poza tym — jeżeli dzieci chcą uczyć się, a ich rodzice wyrażają zgodę — my ze swojej strony tylko podtrzymujemy to"*.

Na zakończenie organizatorzy spotkali się z nauczycielami. Podczas spotkania dokonano podsumowania osiągnięć ich pracy. Nauczyciele mieli okazję złożyć swoje uwagi i wnioski, jak też podyskutować o interesujących ich problemach oraz wymienić doświadczenia.

Iness TODRYK

RADUN

Dnia 10 lutego br. w Raduniu odbyło się zebranie członków Oddziału ZPB, na którym prezes H. Żegdzryn wystąpiła ze sprawozdaniem za 2001r.

Pierwszym zagadnieniem, poruszonym na zebraniu, było nauczanie języka polskiego w szkołach, a zwłaszcza w Szkole nr 2, gdzie nauczycielka języka polskiego drugi rok studiuje zaocznie. Drugim — była prenumerata **Głosu**. Prezes zachęcała członków oddziału do prenumeraty. Rodzice, dzieci których uczą się języka polskiego, wnieśli propozycję, żeby w gazecie zamieszczano więcej artykułów, które podnoszą tematy dziecięce.

Na zakończenie zebrania prezes podziękowała za dobrą pracę członkom Zarządu Oddziału ZPB w Raduniu wymienione zostały następujące nazwiska: M. Kaspar, M. Giełożyń, W. Szyłko, W. Struchowski, A. Simonowicz, H. Maciulewicz, W. Kaszlej, R. Pałubienko oraz podziękowała wszystkim uczestnikom zespołu „Przyjaciółka".

Na zebraniu praca prezesa i zarządu oddziału była przyznana jako dobra.

Na zakończenie zebrania razem odśpiewaliśmy „Rotę". Później odbyły Zapusty w Domu Polskim. Za gościnnym stołem, w miłej atmosferze śpiewaliśmy pieśni patriotyczne i ludowe. Spodziewamy się, że i dalej będziemy pracowali na drodze odrodzania polskości.

Wacław KASZLEJ

LIDA

Dnia 24 lutego br. w Domu Polskim w Lidzie odbył się koncert młodzieżowego zespołu z parafii pw. Wniebowzięcia NMP. W ich wykonaniu usłyszeliśmy piosenki o tematyce religijnej, wielkopostnej. Po raz kolejny mogliśmy przemyśleć sens i znaczenie Wielkiego Postu i oczekiwanych Świąt Wielkanocnych. Publiczność wysłuchała pięknego koncertu i gorąco dziękowała Michałowi Bubien oraz jego kolegom z zespołu oraz gratulowali udanego debiutu.

Julia KORIEJBA

KIEMIELISZKI

„Odradzamy polskość..."

Kiemieliszki - to sam kraniec Grodzieńszczyzny. W tym niewielkim miasteczku działa Oddział Związku Polaków na Białorusi. O działalności ZPB, o problemach miejscowych działaczy, opowiedziała Głosowi prezes Oddziału ZPB w Kiemieliszkach Wanda Kisiel.



- Nasz oddział powstał w 1989 roku, a Dom Polski — w 1990 roku. Przed wojną w tym budynku mieścił się Klub Polski. Był niemal całkowicie zrujnowany. Zdołaliśmy go odzyskać i dzięki wsparciu „Wspólnoty Polskiej" odbudowaliśmy go. No i teraz mamy swój Dom Polski. Mieszka tu bardzo dużo Polaków. Nasz oddział liczy 1200 osób. Kiemieliszki to kraj wileński, zawsze tu była polskość. Obok naszego Domu Polskiego znajduje się kościół, który był zbudowany w 1871 roku. Dzieci zawsze słyszały tu język polski. Kościół ma dla nas ogromne znaczenie. Właśnie on pozwolił zachować polskość w trudnych czasach.

Co się dzieje w Oddziale ZPB w Kiemieliszkach?

- Odradzamy polskość, nasze polskie tradycje... Razem obchodzimy wszystkie święta narodowe i religijne. Corocznie organizujemy spotkania opłatkowe, Zapusty, andrzejki... Świętujemy też dzień Konstytucji 3 maja., dzień Niepodległości Polski, a przed 1 listopada tradycyjnie organizujemy sprzątanie cmentarza.

Czy odległość nie utrudnia kontaktów z Zarządem Głównym ZPB i z konsulatem polskim?

- Odwiedzamy Grodno, ale i przedstawiciele kierownictwa Związku odwiedzają nasz oddział. Kiedy Konsulem Generalnym był Sylwester Szostek to zdarzało się, że 3-4 razy do roku bywał u nas. Teraz spotkania te odbywały się rzadziej, ale mam nadzieję, że wszystko będzie jeszcze lepiej.

W jakiej formie przejawia się twórczość artystyczna?

- Mamy zespół dziecięcy „Wilia", zespół dorosłych „Polacy z Kiemieliszek". W swym repertuarze maja oni pieśni narodowe i religijne. Nie mamy niestety strojów. Bardzo potrzebny nam jest też głośnik, mikrofonu. W Domie Polskim mamy bibliotekę, w której jest ponad 5 tysięcy książek. Ale trzeba ją odnowić, uzupełnić w nowe książki. Nie tylko dla dorosłych, ale również i dla dzieci. Potrzebujemy pracownika na etat, ponieważ zbyt często Dom jest zamknięty.

Jak wygląda sytuacja z nauczaniem języka polskiego?

- Języka polskiego uczą się u nas 119 dzieci. W Kiemieliszkach mamy szkołę średnią, w której język polski nauczany jest w trybie fakultatywnym.

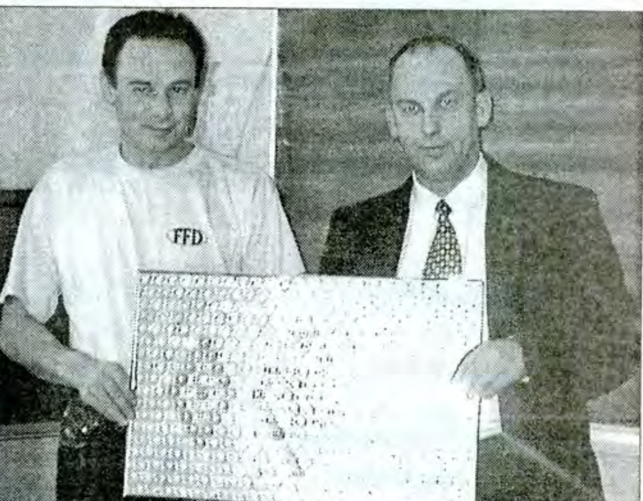
Proszę opowiedzieć o najbliższych planach?

- Bardzo chcemy zorganizować wyjazd dzieci na kolonię.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Andrzej ODLANICKI

FOTO w Głosie



Jarosław Gizan (od lewej), prezes ZPB w Brasławiu Wiktor Maculewicz

Długoletnia szwedzko-brasławska przyjaźń zaowocowała jeszcze jednym wydarzeniem, tym razem z pomocą humanitarną od Towarzystwa Charytatywnego LIONS CLUB YSTAD został przekazany obraz, zrobiony przez jego przewodniczącego Hieronima Medyńskiego. Na obrazie zamieszczony został napis: *„Cenięc znajomość i przyjaźń z prezesem Oddziału ZPB w Brasławiu, Wiktorem Maculewiczem, przesyłam osobiście zrobiony obraz z polskich monet, które już nie są w obiegu"*. Towarzystwo Charytatywne regularnie przewozi pomoc humanitarną: meble medyczne dla szpitali, wózki dla inwalidów, telewizory, pralki, lodówki, meble, obuwie i zabawki. Dzięki tej pomocy zostały wyposażone: szpitale, szkoły, domy dziecka, szkoły-internaty dla niepełnosprawnych, rady wiejskie, kołchozy i sowchozy w rejonie brasławskim.

Iness TODRYK

Poniedziałek

4 marca

БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.10 „След оборотня". Сериал
10.05 Арсенал. Программа об армии.
10.30 Телебарометр. Прогноз погоды.
11.00 „Семейные узы". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Час профессионала.
12.45 Мультфильм „Добрыня Никитич".
13.00 „Адъютант его превосходительства". Худ.фильм („Мосфильм"). 4-я серия.
14.10 Док. сериал „Сокровища мировой культуры" (Германия).
15.00 Новости.
15.20 Детективный сериал „Жюли Леско" (Франция).
17.00 „След оборотня". Сериал
18.00 Новости.
18.30 Зона Икс.
18.40 Праздничный концерт, посвященный Дню милиции Республики Беларусь.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.50 „Семейные узы". Сериал
22.40 Стадион.
23.05 Планета „АРТ".
23.35 Новости.
23.55 Ночной сеанс. Детектив „Бег от смерти"

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 „Земля любви". Сериал.
09.10 Документальный детектив. Дело Григория Пасько.
09.45 „Народ против". Телеигра.
10.35 „Непутевые заметки" с Дм. Крыловым.
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
14.55 „Следствие ведут знатоки. 10 лет спустя". Дело № 23. „Третейский судья". 4-я серия.
16.00 Большая стирка.
17.00 Вечерние новости.
17.25 „С легким паром!" В гостях у Михаила Евдокимова.
17.55 Жди меня.
19.00 „Народ против". Телеигра.
20.00 Время.
20.35 „Убойная сила-2. Кредит доверия".
21.35 Независимое расследование. Олимпиада-2002.
22.30 Ночное „Время".
23.00 Спорт-Лейк-Сити. Итоги XIX зимних Олимпийских игр.
23.30 „Ночная смена".

РТР

08.00 Вести.
08.10 „Селеста, всегда Селеста". Телесериал (Аргентина).
08.45 Семейные новости.
08.50 Экспертиза РТР. Дайджест.
09.00 Сериал „Остров фантазий"
09.50 Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.15 „Санта-Барбара". Телесериал (США).
16.00 Вести.
16.20 Дорожный патруль.
16.30 Афиша.
16.40 Экспертиза РТР. Дайджест.
16.50 Сериал „Черемушки".
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время. Вести - Москва.
19.55 Сериал „Трое против всех".
20.55 Детектив „Пуаро Агаты Кристи. Квартира на четвертом этаже"
22.00 Вести - Подробности.
22.15 Местное время.
22.25 Дежурная часть.
22.40 - 00.04 Комедия „За прекрасных дам!"

КУЛЬТУРА

09.15 „Романтика романса".
09.40 „Тайна смерти Гоголя". Документальный фильм.
10.45 „Сферы". Международное обозрение.
11.30 Новости культуры.
11.45 Вместе с Фафалей.
12.00 „Самый маленький гном". Мультфильм.
12.10 „Антология одного стихотворения".
12.15 Тесные врата. Таинственный старец Феодор Томский.
12.30 М. де Фалья. „Ночи в садах Испании". Солистка Л.Тимофеева (ф-но). Дирижер Ю.Симонов.
13.00 „Культурная революция". „Цензура необходима обществу".
13.50 „Клара". Короткометражный худ. фильм
14.15 Евсти-ГЕНИЙ.
15.00 Новости культуры.
15.10 Кино - детям. „Грозовые камни". Телесериал
15.35 День памяти Н.В.Гоголя. „Петербургские сюжеты". Передача 1-я. „Гоголь и Пушкин".
16.05 „Тайна смерти Гоголя". Документальный фильм.
17.00 Alma mater.
17.30 Новости культуры.
17.50 „Век Русского музея".
18.15 „Страсти по-итальянски". Телесериал
19.05 Вечерняя сказка.
19.15 „Верлиока". Мультфильм.
19.25 Театральная Россия. Ж.-Б.Мольер. „Плутни Скапена".
21.03 Анонсы.
21.05 „Джаз в Академическом зале". Д.Крамер.
21.35 „Что делать?"
22.30 От киноавангарда к видеоарту. „Контрольная для взрослых".
23.00 Новости культуры.
23.20 - 23.25 Программа передач.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.50 Сериал „Агент национальной безопасности-III „. 4-я серия. „Рекламная пауза".
09.00 Сегодня.
09.25 Намедни.
10.40 Куклы.
11.00 Сегодня.
11.20 Комедия „Новый Одеон".
13.00 Сегодня.
13.20 Ток-шоу „Принцип „Домино".
14.40 Криминал.
15.00 Сегодня.
15.30 Сериал „Досье детектива Дубровского". 9-я серия.
16.40 Алчность.
17.35 Криминал.
18.00 Сегодня.
18.30 Герой дня.
18.50 Сериал „На углу у Патриарших-2". 8-я серия.
19.50 Сериал „Дальнобойщики".
21.00 Сегодня.
21.55 Сериал „Скорая помощь-II"
23.00 Сегодня.
23.25 - 00.40 Гордон.

Wtorek

5 marca

БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.10 „След оборотня". Сериал
10.05 Стадион.
10.30 „Приключения Шерли Холмс". Сериал для детей
11.00 „Семейные узы". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Добрый день, Беларусь!
13.00 „Адъютант его превосходительства". Худ.фильм („Мосфильм"). 5-я серия, заключ.
14.15 Док. сериал „Сокровища мировой культуры" (Германия).
14.30 Звезды кинофестивалей в программе „Телевизионный Дом кино".
15.00 Новости.
15.20 „Горец". Мультсериал (Международный Французский Канал).
15.40 „Приключения Шерли Холмс". Сериал для детей
16.10 „Пять чудес".
16.20 „5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 „След оборотня". Сериал
18.00 Новости.
18.20 Зона Икс.
18.35 Союзное вече.
19.00 М.Влади в худ.фильме по повести А.Куприна „Колдунья"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.50 „Семейные узы". Сериал
22.40 Спорт-курьер.
22.50 „Рожденная революцией". Худ.фильм 6-я серия „Экзамен".
00.20 Новости.

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 Жди меня.
09.15 „С легким паром!"
09.45 „Народ против". Телеигра.
10.35 Смак.
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
15.00 „Убойная сила-2. Кредит доверия".
16.00 Большая стирка.
17.00 Вечерние новости.
17.25 Смехопанорама
18.00 „Земля любви". Сериал.
19.00 „Слабое звено".
20.00 Время.
20.35 „Убойная сила-2. Двойной угар".
21.40 „Кремль-9"."Василий Сталин. Взлет".
22.30 Ночное „Время".
23.00 Берлинский фестиваль в программе Сергея Шолохова „Тихий дом".
23.30 „Ночная смена".

РТР

08.00 Вести.
08.10 „Селеста, всегда Селеста". Телесериал (Аргентина).
08.45 Семейные новости.
08.50 Экспертиза РТР. Дайджест.
09.00 Сериал „Остров фантазий"
09.50 Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.15 „Санта-Барбара". Телесериал (США).
16.00 Вести.
16.20 Дорожный патруль.
16.30 Афиша.
16.40 Экспертиза РТР. Дайджест.
16.50 Сериал „Черемушки".
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время. Вести - Москва.
19.55 Сериал „Трое против всех".
20.55 Вечерний сеанс. Дэвид Суше в детективе „Пуаро Агаты Кристи. Странная кража" (Великобритания). 1989 г.
22.00 Вести - Подробности.
22.15 Местное время. Вести - Москва.
22.25 - 00.32 Стив Мартин и Дэрил Ханна в комедии „Роксанна"

КУЛЬТУРА

09.15 „Золотой пьедестал". Владимир Куц.
09.40 „Альбом Ефросинии". Документальный фильм.
10.30 Все суры Корана.
10.45 Дом актера. „Дом, который построил Эскин..."
11.30 Новости культуры.
11.45 Вместе с Фафалей.
12.00 „Самый маленький гном". Мультфильм.
12.15 Чем живет Россия.
12.30 Сценограмма.
13.00 „Евгений Матвеев. Беседы с мастером". Часть 1-я.
13.10 К 80-летию Евгения Матвеева. „Любовь земная". Худ.фильм
14.40 Б.Бриттен. „Простая симфония".
15.00 Новости культуры.
15.10 „Грозовые камни". Телесериал
15.35 „Петербургские сюжеты".
16.05 „Российский курьер". Бежецк (Тверская область).
16.35 „Альбом Ефросинии". Документальный фильм.
17.30 Новости культуры.
17.50 Дворцовые тайны. „Царь царей".
18.15 „Страсти по-итальянски". Телесериал
19.10 „Партитуры не горят".
19.40 Вечерняя сказка.
19.50 „Илья Муромец". Мультфильм.
20.00 „Цитаты из жизни". Олег Газенко.
20.40 „На муромской дорожке". Худ.фильм
22.05 Д.Шостакович. Испанские песни. Исполняет О.Бородина.
22.30 Парижский журнал. „Титовы. Обретение памяти".
23.00 Новости культуры.
23.20 - 23.25 Программа передач.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.55 Сериал „На углу у Патриарших-2". 8-я серия.
09.00 Сегодня.
09.20 Алчность.
10.05 Шоу Елены Степаненко.
11.00 Сегодня.
11.20 Наше кино. Т.Доронина и О.Ефремов в фильме „Три тополя на Плющихе".
13.00 Сегодня.
13.20 Ток-шоу „Принцип „Домино".
14.40 Криминал.
15.00 Сегодня.
15.30 Сериал „Досье детектива Дубровского". 10-я серия.
16.40 Алчность.
17.35 Криминал.
18.00 Сегодня.
18.30 Герой дня.
18.50 Сериал „На углу у Патриарших-2". 9-я серия.
19.50 Сериал „Дальнобойщики". 5-я серия.
21.00 Сегодня.
21.55 Сериал „Скорая помощь-II" (США). 4-я серия.
23.00 Сегодня.
23.25 - 00.55 Гордон.

Środa

6 marca

БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.10 „След оборотня". Сериал
10.05 Здоровье. Тележурнал.
10.30 „Приключения Шерли Холмс". Сериал для детей
11.00 „Семейные узы". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Добрый день, Беларусь!
13.00 Комедия „Трын-трава"
14.30 Время местное. Репортажи из провинции.
15.00 Новости.
15.20 „Горец". Мультсериал (Международный Французский Канал).
15.40 „Приключения Шерли Холмс". Сериал для детей
16.10 „Пять чудес".
16.20 „5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 „След оборотня". Сериал
18.00 Новости.
18.20 Зона Икс.
18.35 „Москва - Минск".
18.55 Психологическая мелодрама „Одинокие"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.50 „Семейные узы". Сериал
22.40 Спорт-курьер.
22.50 „Рожденная революцией". Худ.фильм „В ночь на 20-е".
00.10 Новости.
00.30 Криминальное досье.
00.55 „Встреча в Троицком" с Александром Домарацким.

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 „Земля любви". Сериал.
09.10 Смехопанорама
09.45 „Слабое звено".
10.35 Смак.
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
14.55 „Убойная сила-2. Двойной угар".
16.00 Большая стирка.
17.00 Вечерние новости.
17.25 „Кумиры". Екатерина Семенова.
17.55 „Земля любви". Сериал.
19.00 „Народ против". Телеигра.
20.00 Время.
20.35 „Убойная сила-2. Смягчающие обстоятельства".
21.40 Как это было. Рок-опера „Юнона и Авось". 1981 год.
22.30 Ночное „Время".
23.00 Русский экстрим.
23.30 „Ночная смена".

РТР

07.00 Вести.
07.10 Национальный доход.
07.15 Москва - Минск.
07.30, 08.45 Семейные новости.
07.40 Экспертиза РТР.
07.50 Вести - Москва.
08.00 Вести.
08.10 „Селеста, всегда Селеста". Телесериал (Аргентина).
08.50 Экспертиза РТР. Дайджест.
09.00 Сериал „Остров фантазий"
09.50 Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.15 „Санта-Барбара". Телесериал (США).
16.00 Вести.
16.20 Дорожный патруль.
16.30 Афиша.
16.40 Экспертиза РТР. Дайджест.
16.50 Сериал „Черемушки".
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время.
19.55 Сериал „Трое против всех".
20.55 Дэвид Суше в детективе „Пуаро Агаты Кристи. Корнуэльская тайна"
22.00 Вести - Подробности.
22.15 Местное время.
22.25 Союз бывших. Документальный фильм Алексея Денисова „Казахстан".
23.10 - 00.59 Комедия „Аэлита, не приставай к мужчинам".

КУЛЬТУРА

09.15 Ток-шоу „Наобум".
09.40 Происхождение человека. „Человек".
10.45 Звездные годы „Ленфильма".
11.30 Новости культуры.
11.45 Вместе с Фафалей.
12.00 „Самый маленький гном". Мультфильм.
12.15 Чем живет Россия.
12.30 Блистательный Санкт-Петербург.. „Великий сказочник".
13.00 „Евгений Матвеев. Беседы с мастером". Часть 2-я.
13.10 К 80-летию Евгения Матвеева. „Судьба". Худ.фильм
14.40 Концертино.
15.00 Новости культуры.
15.10 „Грозовые камни". Телесериал
15.35 „Петербургские сюжеты". Передача 3-я. „Гоголь и Булгарин".
16.05 „Ноу-хау". Тележурнал.
16.35 Происхождение человека. „Человек".
17.30 Новости культуры.
17.50 „Кто мы?" „Анатомия русской бюрократии". Передача 8-я.
18.15 „Страсти по-итальянски". Телесериал
19.10 Парафраз на тему...
19.50 Вечерняя сказка.
20.00 „Отечество и судьбы". Поляковы.
20.40 „Еще раз про любовь". Худ.фильм
22.15 Концертино.
22.30 Прогулки по Бродвею.
23.00 Новости культуры.
23.20 - 23.25 Программа передач.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.50 Сериал „На углу у Патриарших-2". 9-я серия.
09.00 Сегодня.
09.20 Алчность.
10.05 Квартирный вопрос.
10.35 Экологическая программа „Среда".
11.00 Сегодня.
11.20 Фильм „Выйти замуж за капитана".
13.00 Сегодня.
13.20 Ток-шоу „Принцип „Домино".
14.40 Криминал.
15.00 Сегодня.
15.30 Сериал „Досье детектива Дубровского". 11-я серия.
16.40 Алчность.
17.35 Криминал.
18.00 Сегодня.
18.30 Герой дня.
18.50 Сериал „На углу у Патриарших-2". заключительная.
19.55 Сериал „Дальнобойщики".
21.00 Сегодня.
21.55 Сериал „Скорая помощь-II"
23.00 Сегодня.
23.25 - 00.55 Гордон.

Czwartek

7 marca

БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.10 „След оборотня". Сериал (Россия). Заключительная серия.
10.05 Телевитамин.
10.30 „Приключения Шерли Холмс". Сериал для детей
11.00 „Семейные узы". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Добрый день, Беларусь!
13.05 С.Варчук и А.Иванова в драме „Не могу сказать „прощай" (к./ст им.М.Горького).
14.30 Існасць.
15.00 Новости.
15.20 „Горец". Мультсериал (Международный Французский Канал).
15.40 „Приключения Шерли Холмс". Сериал для детей
16.10 „Пять чудес".
16.20 „5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 „След оборотня". Сериал (Россия). Заключительная серия.
18.00 Новости.
18.20 Зона Икс.
18.30 Кинокомедия „Три женщины и мужчина"
20.00 „Судьба человека". История жизни Аркадия Корбута.
20.25 „Наше наследие". Новогрудский фарный костел.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.50 „Семейные узы". Сериал
22.40 Спорт-курьер.
22.50 „Рожденная революцией". Худ.фильм . 8-я серия „Оборотни"
00.30 Новости.
00.45 Королевская охота.
01.15 Сериал „VIP"(США).

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 „Земля любви". Сериал.
09.10 Русский экстрим.
09.45 „Народ против". Телеигра.
10.35 Смак.
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
15.00 „Убойная сила-2. Смягчающие обстоятельства".
16.00 Большая стирка.
17.00 Вечерние новости.
17.25 Юмористическая программа „Сами с усами".
18.00 „Земля любви". Сериал.
19.00 Михаил Боярский, Валерий Меладзе и Владимир Жириновский и другие в специальном выпуске игрового шоу „Слабое звено".
20.00 Время.
20.35 Елена Сафонова и Константин Хабенский в фильме „Женская собственность".
22.30 Ночное „Время".
22.55 Орнелла Мути и Аллен Делон в романтическом триллере „Смерть негодяя".

РТР

08.00 Вести.
08.10 „Селеста, всегда Селеста". Телесериал (Аргентина).
08.45 Семейные новости.
08.50 Экспертиза РТР. Дайджест.
09.00 Новая „Старая квартира".
09.50 Дежурная часть.
10.00 Вести.
10.15 „Санта-Барбара". Телесериал (США).
16.00 Вести.
16.20 Комедия „Дамы приглашают кавалеров".
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время. Вести - Москва.
19.55 Фильм „Восьмое марта" .
21.55 Праздничная программа „Тебе, любимая!"
00.15 - 00.58 „Панорама кино" с Валерием Тодоровским.

КУЛЬТУРА

09.15 Прогулки по Бродвею.
09.40 Зримое спасение. „Лик".
10.45 „Отечество и судьбы". Поляковы.
11.30 Новости культуры.
11.45 Вместе с Фафалей.
12.00 „Переменка". Мультфильм.
12.15 Чем живет Россия.
12.30 А.Фет. „Бессонница". Читает Е.Козелькова.
13.00 „Евгений Матвеев. Беседы с мастером". Часть 3-я.
13.10 К 80-летию Евгения Матвеева. „Судьба". Худ.фильм („Мосфильм", 1977). Фильм 2-й.
14.20 Поют А.Давтян и Э.Салим-Мерюэт.
14.45 Архитектурная галерея.
15.00 Новости культуры.
15.10 Кино - детям. „Грозовые камни". Телесериал
15.35 „Петербургские сюжеты". Авторская программа И.Золотусского. Передача 4-я. „Гоголь и Достоевский".
16.05 „Странствия музыканта". Ведущий С.Владимирский.
16.35 Зримое спасение. „Лик".
17.30 Новости культуры.
17.50 „Пятое измерение". Авторская программа И.Антоновой.
18.15 „Страсти по-итальянски". Телесериал (Италия, 1999). Режиссер Д.Лепре.
19.10 „Эпизоды". Владимир Андреев.
19.50 Лучано Паваротти и три сопрано.
20.50 „Яркость", „Маленькое поместье". Короткометражные художественные фильмы (США).
21.35 „Культурная революция". „Секс - двигатель культуры". Программа М.Швыдкого.
22.30 „Джазофрения". Ведущий И.Бутман.
23.00 Новости культуры.
23.20 - 23.25 Программа передач.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.50 Сериал „На углу у Патриарших-2". 10-я серия, заключительная.
09.00 Сегодня.
09.25 Алчность.
10.10 Дог-шоу „Я и моя собака".
11.00 Сегодня.
11.20 Наше кино. О.Басилашвили, Л.Мордвинова и А.Джигарханян в комедии „Сны".
13.00 Сегодня.
13.20 Ток-шоу „Принцип „Домино".
14.40 Криминал.
15.00 Сегодня.
15.30 Сериал „Досье детектива Дубровского". 12-я серия.
16.40 Внимание! Розыск!
17.35 Криминал.
18.00 Сегодня.
18.35 Свобода слова.
20.10 Криминальная Россия.
21.00 Сегодня.
21.55 Совершенно секретно. Информация к размышлению.
23.00 Сегодня.
23.25 - 00.55 Гордон.

Piątek

8 marca

БТ

07.00 Комедиz „Девчата"
08.35„Мультфильм „Цветик-семицветик".
09.00 Новости.
09.15 „Посвящение". Концерт Николая Баскова.
10.45 „Вера, надежда, любовь..." Эвелина Сакуро.
11.10 Комедия „Женитьба Бальзаминова"
12.40 Худ. фильм „Завтрак с видом на Эльбрус"
13.55 „Добрый день, Беларусь!" Праздничный выпуск.
15.00 Новости.
15.20 „Вера, надежда, любовь..." Марина Лобач.
15.45 История любви в худ.фильме режиссера Х.Грисмайера „Всё начинается с мелочей" (Германия).
17.20 „Вера, надежда, любовь..." Ольга Луцик.
17.55 „Золотой шлягер Санкт-Петербурга". Музыкальная программа.
19.20 Кинокомедия „Мечта всех женщин" (Франция).
21.00 Панорама.
21.35 „Цветы любви". Праздничное поздравление от „Белорусских песняров".
22.15 Спорт-курьер.
22.25 Премьера телеэкрана. С.Сандрелли в мелодраме „Последний поцелуй" (Италия).
00.25 Телевизионный Дом кино. К Дню женщин.
00.55 Белорусская двадцатка. Праздничный выпуск
01.25 Ночной сеанс. Б.Шилдс и В.Мэдсен в романтической комедии „После секса" (США).

ОРТ

07.00 Новости.
07.10 „Ералаш".
07.30 Андрей Миронов и Татьяна Догилева в комедии „Блондинка за углом".
09.00 Новости (с субтитрами).
09.10 Смехопанорама Евгения Петросяна.
09.45 Смак.
10.05 Розы для Елены Бережной.
10.55 Алиса Фрейндлих и Андрей Мягков в комедии „Служебный роман". 1-я и 2-я серии.
13.50 „Ералаш".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.15 „Большая стирка". Праздничный выпуск.
17.00 Вечерние новости.
17.15 Поле чудес. Праздничный выпуск.
18.20 „Песни для любимых". Праздничный концерт.
20.00 Время.
20.30 Продолжение праздничного концерта.
22.30 Наталья Андрейченко и Николай Еременко-младший в фильме „Подари мне лунный свет".
00.20 Комедия положений „Это все она". 2000 год.

РТР

06.05 Наталья Белохвостикова, Людмила Касаткина, Владимир Басов и Александр Ширвиндт в музыкальном фильме Светланы Дружининой „Принцесса цирка".
08.50 Кино-истории Глеба Скороходова.
09.00 К 80-летию Евгения Матвеева. Людмила Хитяева и Иван Переверзев в фильме „Цыган". 1967 г.
10.25 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
11.05 Комедия „Безумно влюбленный"
13.00 Вести.
13.20 Золотая серия РТР. Премия „Оскар". Вивьен Ли, Кларк Гейбл, Лесли Ховард и Оливия Де Хевилленд в фильме „Унесенные ветром" (США). 1939 г.
17.10 Фантазии Михаила Задорнова.
19.00 Вести.
19.25 Вечерний сеанс. Премьера. Мел Гибсон, Хелен Хант и Мариса Томеи в комедии „Чего хотят женщины" (США). 2000 г.
21.50 Премьера. Звезды эстрады, театра и кино в праздничном шоу Валентина Юдашкина.
00.35 - 01.29 Горячая десятка.

КУЛЬТУРА

09.00 Программа передач.
09.10 Детский сеанс. „Мама". Худ.фильм
10.35 „Русские напевы". Мультфильм.
10.45 „Ищите женщину..." Б.Хмельницкий.
11.00 . „Садко". Исполняет Л.Дребнева.
11.30 „Трембита". Худ.фильм
13.00 „Дудочка и кувшинчик". Мультфильм.
13.10 „Ищите женщину...". М.Державин.
13.30 Новости культуры.
13.45 . „Священные чудовища". Спектакль Московского Театра сатиры.
15.45 „Королевы красоты". Документальный сериал. Фильм 1-й. „Елена Рубинштейн".
16.45 „Ищите женщину..." Д.Харатьян.
17.00 „Сисси". Худ.фильм (Австрия, 1955). Режиссер Э.Маришка.
18.40 Киноконцерт.
19.05 „Ищите женщину..." О.Табаков.
19.25 Творческий вечер Нины Ананиашвили.
20.15 Блеф-клуб.
21.00 Новости культуры.
21.20 Личные воспоминания о большой жизни.
21.25 „Одна за всех". Худ.фильм
23.20 - 23.25 Программа передач.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.15 Мир кино. Кэтрин Мэри Стюарт и Майкл Прэда в приключенческом фильме „Ночные полеты" (США).
09.00 Сегодня.
09.20 Ток-шоу „Принцип „Домино".
10.20 Все сразу!
11.00 Сегодня.
11.25 Т.Аллен и М.Шорт в комедии „Из джунглей в джунгли"
13.35 Резерв.
13.55 „Продолжение следует..." с Юлией Меньшовой.
15.00 Сегодня.
15.30 Праздничный выпуск программы „Женский взгляд".
18.00 Сегодня.
18.45 Мир кино. К.Костнер и У.Хьюстон в боевике „Телохранитель" (США).
21.30 Мир кино. У.Болдуин и С.Кроуфорд в боевике „Честная игра" (США).
23.25 Концерт Бритни Спирс.
00.45 - 03.15 Мир кино. Комедия Ф.Феллини „Город женщин" (Италия - Франция).

Sobota

9 marca

БТ

07.00 Новости.
07.15 Сериал „Прекрасная принцесса" (Италия). 3-я серия.
07.55 Познавательный сериал „Пятое измерение" (Международный Французский Канал).
08.30 Існасць.
09.00 Новости.
09.15 Экран инд. кино. „Любимая кинозвезда". 1-я и 2-я серии.
11.45 Сад мечты.
12.10 Королевская охота.
12.40 Здоровье. Тележурнал.
13.05 „Смехоассорти". Верка Сердючка на „Славянском базаре в Витебске-2001".
13.35 Сериал „Идеальная пара"
14.30 „Светлана". Фильм-портрет народной артистки Республики Беларусь Светланы Окружной.
15.00 Новости.
15.20 История любви в худ.фильме„Сила ревности"
16.55 Белорусская двадцатка.
17.25 „Пять чудес".
17.55 Мультфильм „Последняя невеста Змея Горыныча".
18.15 Видеофильм „Все мои женщины".
18.35 Из достоверных источников.
19.00 Новости.
19.20 „Для вас, женщины". А.Маршал и А.Буйнов на телефестивале „На перекрестках Европы".
20.10 Сериал „VIP"(США).
21.00 Панорама.
21.50 Спорт-курьер.
22.05 Драма „Майерлинг"
00.15 Сериал „Королева мечей"
00.55 Док.сериал „Вспомни о будущем" (Международный Французский Канал).

ОРТ

07.00 Новости.
07.10 Мультсеанс „Незнайка на Луне". Часть 7-я (заключительная).
07.30 КОАПП.
07.55 Слово пастыря. Митрополит Кирилл.
08.10 Играй, гармонь любимая!
08.50 Библиомания.
09.00 Новости (с субтитрами).
09.10 Пока все дома.
09.50 Док. детектив. „Последний рецепт отшельника". Дело 2000 .
10.15 „Вадим Козин. Прощальный романс". Документальный фильм.
10.55 В мире животных.
11.35 Здоровье.
12.15 „Серебряный шар". Людмила Целиковская. Ведущий - В.Вульф.
12.55 „Сами с усами".
13.30 „Микки Маус и его друзья".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.15 „И. Крутой. „Музыка весны".
15.15 Комедия „Полицейский по найму".
17.00 Вечерние новости.
17.10 Е.Петросян, Е.Степаненко, Е.Шифрин, Н.Басков, Ф.Киркоров и другие в юмор. программе.
20.00 Время.
20.30 Комедии „Стой, а то мама будет стрелять!".
22.20 Фильм „Тюремный романс".
00.10 Детективе „Пистолет „Питон-357".

РТР

07.00 Папа, мама, я - спортивная семья.
07.45 „Телепузики".
08.10 Золотой ключ.
08.30 Здоровье и жизнь.
09.00 Почта РТР.
09.30 Доброе утро, страна.
10.10 „Сто к одному". Телеигра.
11.00 Комед. сериал „Медики".
11.50 „Откройте, милиция!" Док. сер.
12.25 „Мужчины". док. сериал.
13.00 Вести.
13.20 Комедия „Три плюс два".
15.00 Футбол. Чемпионат России. ЦСКА - „Торпедо-ЗиЛ" (Москва). Прямая трансляция со стадиона „Торпедо".
17.00 Фильм „Тайны дворцовых переворотов. Россия, век XVIII..." . „Завещание императора".
19.00 Вести.
19.25 Зеркало.
20.00 Фильм „Тайны дворцовых переворотов. Россия, век XVIII..." Фильм 2 „Завещание императрицы"
21.45 Фильм „Доктор Ти и его женщины"
00.10 - 01.47 Киноакадемия. Фильм „Порнографическая связь"

КУЛЬТУРА

09.00 Программа передач.
09.10 „Василиса Прекрасная". Мультфильм.
09.35 Бабушкины рецепты.
09.48 Афиша.
09.50 Углы манежа.
10.15 ГЭГ.
10.30 „Золотой пьедестал". Петр, Нугзар и Георгий Мшвениерадзе.
11.00 Графоман.
11.25 Дикие животные.
11.50 „Песня первой любви". Худ.фильм
13.30 Новости культуры.
13.45 „Артем". Док. фильм.
14.35 Н.Метнер. Соната „Воспоминание". Исполняет Н.Луганский.
14.50 Новая театральная гостиная. Театр „Модернъ".
15.45 „Королевы красоты". Док. сериал. „Элизабет Арден".
16.50 „Сисси - молодая императрица". Худ.фильм
18.30 „Сферы". Международное обозрение.
19.10 „Триумф джаза". Часть 1-я.
21.00 Новости культуры.
21.20 Личные воспоминания о большой жизни.
21.25 „Очень важные персоны". Худ.фильм
23.20 - 23.25 Программа передач.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.15 Программа для детей
07.40 Мир приключений. „Зеркало, зеркало". 13-я и 14-я серии
08.25 Без рецепта.
09.00 Сегодня.
09.15 Криминал.
09.45 „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
10.20 Квартирный вопрос.
11.00 Сегодня.
11.20 Комедия „Будьте моим мужем".
13.10 Вкусные истории.
13.25 Путешествия натуралиста.
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.25 Праздничный концерт.
18.00 Сегодня.
18.40 Профессия - репортер.
19.20 Сериал „Агент национальной безопасности-III". 5-я сер. „Ловушка".
20.30 Комедия „День отцов"
22.45 Все сразу!
23.20 Сериал „Звездные врата" (США). 17-я серия.
00.15 - 02.00 Комедия „Жить, как короли" (Франция).

Niedziela

10 marca

БТ

07.00 Новости.
07.10 Сериал „Прекрасная принцесса"(Италия). 4-я серия, заключительная.
08.00 „Агромир". Информационно-аналитическая программа.
08.25 Арсенал. Программа об армии.
09.00 Новости.
09.10 Мультиклуб.
09.40 Фильм - сказка. „Старик Хоттабыч" („Ленфильм").
11.05 „Всё нормально, мама!" Развлекательная программа.
11.45 Телевитамин.
12.15 Сериал „Королева мечей" (Канада-Испания-Великобритания).
13.00 „Судьба человека". История жизни Аркадия Корбута.
13.25 „Пой, душа!" Масленица в Борисовском районе.
13.55 III Международный фестиваль цирков в Будапеште (Международный Французский Канал). 1-я часть.
14.30 „Наше наследие". Новогрудский фарный костел.
14.45 „И другие официальные лица".
15.00 Новости.
15.20 Мир и мы.
15.45 Г.Бирн и К.Дэйнс в романтической комедии „Польская красавица" (США).
17.30 Криминальное досье.
18.00 „Встреча в Троицком" с Александром Домарацким.
18.25 „Время местное". Репортажи из провинции.
18.55 Планета „АРТ".
19.30 Телебарометр.
19.45 Энциклопедия белорусского спорта. Бокс.
20.00 Главный вопрос.
20.35 Спорт-курьер.
20.50 Наше любимое кино. Т.Доронина в киноповести „Мачеха"
22.15 Звезды Берлинского кинофестиваля в программе „Новая коллекция".
22.45 Детективный сериал „Жюли Леско" (Франция).
00.15 Фехтование. Этап кубка мира - „Кубок Г. Бокуна". Юниоры.
00.55 Док.сериал „Вспомни о будущем" (Международный Французский Канал).

ОРТ

07.00 Новости.
07.10 Армейский магазин.
07.40 Дисней-клуб. „Детеныши джунглей".
08.05 Утренняя звезда.
08.50 Библиомания.
09.00 Новости (с субтитрами).
09.10 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым.
09.30 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
10.10 Спасатели. Экстренный вызов.
10.40 Клуб путешественников.
11.20 Детектив „Тайны отца Даулинга".
12.15 „Кумиры". Екатерина Семенова.
12.45 Умницы и умники.
13.10 Сокровища Кремля.
13.30 Дисней-клуб. „Микки Маус и его друзья".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.10 Луи Де Фюнес в комедии „На древо взгромоздясь".
15.55 Живая природа. „Прогулки с чудовищами" , „Абсолютные убийцы".
17.00 Вечерние новости.
17.15 „Кто хочет стать миллионером?" Телеигра. Специальный выпуск.
18.05 Премьера Первого канала. „Азазель" Бориса Акунина.
21.30 Времена.
22.50 Валерий Николаев и Дженнифер Лопес в триллере Оливера Стоуна „Поворот".

РТР

07.25 „Телепузики".
07.50 Русское лото.
08.40 Всероссийская лотерея „ТВ Бинго шоу".
09.20 Доброе утро, страна.
09.55 Сам себе режиссер.
10.50 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
11.20 Энтони Делон в приключенческом фильме „Бухта французского пирата" (Великобритания). 1998г.
13.00 Вести.
13.20 Парламентский час.
14.05 Диалоги о животных.
15.00 Вокруг света.
15.50 Елена Сафонова, Сергей Жигунов, Мамука Кикалейшвили и Владимир Конкин в фильме „Принцесса на бобах". 1997 г.
17.45 ТВ Бинго новости.
17.50 Аншлаг.
19.00 Вести недели.
20.10 Премьера. Гала-концерт „Монтсеррат Кабалье и Николай Басков в Кремле".
23.00 Последний сеанс. Александр Домогаров, Николай Добрынин и Ольга Цирсен в фильме „Белый танец". 1999 г.
01.00 - 02.00 Спорт за неделю.

КУЛЬТУРА

09.00 Программа передач.
09.07 Календарь.
09.10 „Приключения Буратино". Мультфильм.
10.15 Недлинные истории.
10.30 Ток-шоу „Наобум". Лариса Удовиченко.
11.00 Тем временем.
11.25 Дикие животные. „Дикие блюзовые ритмы, или Животные-партнеры".
12.00 „На подмостках сцены". Худ.фильм
13.30 Новости культуры.
13.45 Магия кино.
14.10 Документальный экран.
14.50 Е.Кузнецова. „Сладкий сон мой". Телеспектакль. Режиссер К.Антропов.
15.45 „Королевы красоты". Док/сериал. Фильм 3-й. „Эсте Лаудер".
16.50 „Сисси - роковые годы императрицы". Худ. фильм
18.35 В вашем доме. М/ Козаков.
19.15 „Триумф джаза". Часть 2-я.
21.00 Новости культуры.
21.20 Личные воспоминания о большой жизни.
21.25 При свечах. „Арбузовская студия".
22.05 „Том + Мэв = вечная любовь" (США, 2000), „ECN" (Великобритания, 1998). Короткометражные художественные фильмы.
22.45 „Камера-обскура". Авторская программа К.Шахназарова.
23.20 - 23.25 Программа передач.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.15 Программа для детей „Улица Сезам".
07.40 Пепси-чарт.
08.30 Ох, уж эти дети!
09.00 Сегодня.
09.15 Сериал „Агент национальной безопасности-III". 5-я серия. „Ловушка".
10.25 Криминальная Россия.
11.00 Сегодня.
11.20 Наше кино. Л.Голубкина, О.Борисов и А.Папанов в комедии „Дайте жалобную книгу".
13.10 Вкусные истории.
13.25 Служба спасения.
14.00 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.30 Дог-шоу „Я и моя собака".
16.20 Очная ставка.
16.55 Наше кино. В.Глаголева и М.Суханов в комедии „Женщин обижать не рекомендуется".
18.50 Сериал „Агент национальной безопасности-III". 6-я серия. „Ловушка".
20.00 Намедни.
21.15 Куклы.
21.35 Премьера НТВ. Б. Уиллис в фильме „Герой-одиночка" (США).
23.45 Сериал „Звездные врата" (США). 18-я серия.
00.40 - 01.20 Журнал Лиги чемпионов.

TVP-1

Poniedziałek

06:50 Lassie; serial
07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka; serial anim.
09:50 Lassie; serial
10:15 Budzik
10:45 Kino Malucha
11:00 Muppet show
11:55 Telezakupy
12:15 Celtowie; serial dok.
12:40 Saga Rodu Ganzegal
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:25 Kontrasty
13:30 Wójt roku 2001
13:45 Plebania; serial
14:15 Gotowanie na ekranie
14:35 Telezakupy
14:50 Dziecko,troski i radości
15:10 Pani Jola zmienia swoje życie
15:30 Dzieci różnych bogów
16:00 Wiadomości
16:10 Sprawa dla reportera
16:45 Układ scalony
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Klan; telenowela
19:05 Sprawy rodzinne; serial
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:56 Sport
21:01 Pogoda
21:10 Miej oczy szeroko otwarte
22:10 Teatr Telewizji; Dożywocie
23:30 Monitor Wiadomości
23:55 Sportowy flesz
00:00 Dobre książki
00:35 Wojownicy; dramat

Wtorek

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka; serial anim.
09:50 Opowieści Mamy gęsi; serial
10:15 Jedyneczka
10:40 Bajeczki Jedyneczki
11:00 Muppet show
11:50 Telezakupy
12:10 Za szklanymi drzwiami
12:40 Saga Rodu Ganzegal
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 W drodze do Unii
13:45 Klan; telenowela
14:15 Szansa na życie
14:25 Narodziny
14:30 Telezakupy
14:50 Współcześni wojownicy
15:10 Pisarze - świadkowie epoki
15:25 Rok obrzędowy
16:00 Wiadomości
16:10 Kontrowersje
16:35 Kulisy PRL-u
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Klan; telenowela
19:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:56 Sport
21:01 Pogoda
21:10 Sprawiedliwość na 18 kołach; serial
22:05 Czas na dokument
22:30 Forum
23:15 Wrzuć Jedynkę
23:30 Monitor - Wiadomości
23:55 Sportowy flesz
00:00 Plus minus
00:35 Bohaterowie z dziecięcych lat; film fab.

Środa

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka; serial anim.
09:50 Tajemnicze przygody
10:15 Jedyneczka
10:45 Bajeczki Jedyneczki
11:00 Muppet show
11:55 Telezakupy
12:10 Zwierzęta świata
12:40 Saga Rodu Ganzegal
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Wójt roku 2001
13:45 Klan; telenowela
14:10 Zdrowo i odlotowo
14:30 Telezakupy
14:45 Forum
15:35 Podróże małe i duże
16:00 Wiadomości
16:10 Laboratorium
16:35 Twarzą w twarz z Europą
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Klan; telenowela
19:05 Między nami
19:50 5 minut o Unii Europejskiej
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:56 Sport
21:01 Pogoda
21:10 W ślepym zaułku; film fab.
23:35 Kronika kryminalna
00:00 Monitor - Wiadomości
00:25 Sportowy flesz
00:30 Czas na...kontrowersyjny dokument
01:25 Współlokatorzy; film fab.

Czwartek

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka; serial anim.
09:50 Pippi; serial anim.
10:15 Budzik
10:40 Kino Malucha
10:45 Niezwykłe przygody pod wierzbami; film anim
10:55 Muppet show
11:50 Barnaby Jones; serial
12:40 Telezakupy
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Horyzonty
13:45 Klan; telenowela
14:10 ZUS radzi
14:20 Sprawnym być
14:30 Telezakupy
14:50 Miliard w rozumie
15:15 Od Platona i Newtona...
15:40 Ja i moje życie
16:00 Wiadomości
16:10 Babiniec
16:35 Euroexpress
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Plebania; serial
19:05 Decyzja należy do ciebie
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:56 Sport
21:01 Pogoda
21:10 Viper; serial
22:00 Zawsze po 21-szej
22:35 Tygodnik polityczny Jedynki
23:20 5 minut o Unii Europejskiej
23:30 Monitor - Wiadomości
23:50 Sportowy flesz
00:00 Pegaz
00:30 Goya; film fab.
02:10 Rozmowy o zmierzchu i świcie

Piątek

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka; serial anim.
09:50 Witaj, Franklin; film anim.
10:15 Jedyneczka
10:45 Bajeczki Jedyneczki
10:55 Muppet show
11:45 Telezakupy
12:05 Kwiaty zła; film dok.
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Czas relaksu
13:45 Plebania; serial
14:35 Telezakupy
14:55 Tygodnik polityczny Jedynki
15:40 Robinsonowie
16:00 Wiadomości
16:10 Brazylia
16:35 Słowo daję
17:05 Raj
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Plebania; serial
19:05 Randka w ciemno
19:45 Jaka to melodia?
20:10 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:57 Sport
21:02 Pogoda
21:10 Trzy życzenia; film fab.
23:10 Na żywo
23:40 Monitor - Wiadomości
00:05 Sportowy flesz
00:10 Przechytrzyć mafię; film fab.
01:40 Toksyczna miłość; kom.
03:10 Noc z Muppetami

Sobota

07:30 Rok w ogrodzie
08:00 Agrolinia
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Przygody szwajcarskiej rodziny Robinsonów; serial
09:40 Ziarno
10:05 Walt Disney przedstawia
10:30 Dzieci do wynajęcia; serial
11:25 Studio sport
13:20 Z kamerą wśród zwierząt
13:40 Kwadrans na kawę
14:00 Wiadomości
14:10 Lista przebojów
14:40 Słoneczny patrol; serial
15:30 Graj z Kuroniem
16:00 Zwierzęta świata
16:30 Podróżnik; Muchlbach
17:00 Co Pani na to?
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Plebania; serial
19:00 Kochamy polskie seriale
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:52 Sport
20:57 Pogoda
21:05 Gwiezdne wrota; film
23:05 Muzyka łączy pokolenia
23:55 Perfidia; film fab.
01:25 Gliniarz z dżungli; serial
02:55 Noc z Muppetami

Niedziela

07:30 Wójt roku 2001
07:45 Przystanek Unia; reportaż
08:30 Mapeciątka; serial anim.
09:00 Chłopiec z dżungli cz.II; film
09:55 Teleranek
10:20 Wybierz teledysk
10:50 Tydzień
11:25 Studio sport
13:20 Anioł Pański
13:35 Przyjaciele
14:10 Wiadomości
14:20 Poszukiwacze skarbów
14:50 Władca pierścieni; film .
17:00 Bezpieczna Jedynka
17:30 Park Jurajski - wersja polska; reportaż
18:00 Teleexpress
18:20 Dziennik telewizyjny
18:35 Lokatorzy; serial
19:05 Śmiechu warte
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
20:56 Pogoda
21:05 Odzyskane marzenia; film
22:40 Czas na dokument
23:05 Rozwiązanie konkursu Audiotele
23:10 Trzy kolory: Niebieski; film
00:50 Sportowa Jedynka
01:10 Mickiewicz -Rosja-film dok.

Poniedziałek

4 marca

TVP 2

08:05 Tajna wojna narkotykowa; serial dok.
08:50 Studio urody
09:00 PROGRAM LOKALNY
09:30 Na dobre i na złe; serial
10:25 Kabaretowy słownik kapitalizmu
11:15 Afryka moich marzeń; serial
12:45 Ludzie Biblii
13:00 Ojczyzna-polszczyzna
13:15 Szkoła Psalmistów
13:30 My wszyscy z Gliwic
14:00 Panorama
14:10 J.A.G Wojskowe Biuro Śledcze; serial
14:55 Opowieści według Enid Blyton; serial
15:20 Krzyżówka 13-latków
15:45 Wyprawa z National Geographic
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:55 Na dobre i na złe; serial
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:55 Va banque; teleturniej
20:20 V Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej
20:30 Europejczycy
21:00 Śpiewające Fortepiany
22:00 Panorama
22:35 997-magazyn kryminalny
23:15 Sztuka kochania; kom.
01:00 Lord Yehudi Menuhin i Sinfonia Varsovia
01:45 Koleje wojny; serial
02:45 Kruk; serial

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Od A do Z
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Klan; telenowela
09:50 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych
10:10 Czas na antyki
10:30 Język filmu
10:45 Szkoła liderów młodzieżowych
11:00 Małe ojczyzny
11:30 Od przedszkola do Opola
12:05 Psi świat; serial anim
12:30 Klan; telenowela
13:00 Wiadomości
13:15 Biografie
14:15 Siedlisko; serial
15:10 Ze sztuką na ty
16:00 Wiadomości
16:15 Czas na antyki
16:35 Język filmu
17:00 Panorama
17:30 U siebie
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Szkoła na wesoło
19:00 Psi świat; serial anim
19:30 Panorama
19:50 Klan; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Sportowy tydzień
21:35 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych
22:00 Siedlisko; serial
22:55 Sprawa dla reportera
23:25 Ze sztuką na ty
00:10 Krakowskie Portrety Muzyczne
00:45 Monitor Wiadomości
01:10 Czarne chmury; serial
02:00 Ojczyzna-polszczyzna
02:15 Przygód kilka wróbla Ćwirka; serial anim

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Pokemon - serial anim.
08:25 Młody Herkules – serial
08:50 Wysoka fala – serial
09:40 Jezioro marzeń - serial
10:30 Cud miłości - serial
11:25 Amor latino – telenowela
12:15 Z głową w chmurach
13:15 Najzabawniejsze zwierzęta świata
13:45 Życiowa szansa
14:45 Apetyt na miłość
15:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15:45 Twój lekarz
16:15 Pokemon - serial anim.
16:45 Informacje
17:05 Wysoka fala – serial
18:00 Młody Herkules – serial
18:30 Cud miłości – serial
19:30 Graffiti
19:45 Informacje
20:10 Amor latino – telenowela
21:00 Życiowa szansa
22:00 Twierdza - film akcji
22:30 Losowanie Lotto
00:00 Era biznesu
00:05 Informacje i biznes informacje
00:30 Puls biznesu
00:45 Bumerang
01:15 Na każdy temat
02:15 Muzyka na BIS

Białystok

08:00 Mały miś - serial anim
08:35 Kaczorek Huey - serial
09:00 Pod Twoją Obronę - magazyn katolicki
09:30 Kartka z kalendarza
09:35 Zawód weterynarz
10:25 Książki z górnej półki
11:00 Dziewczęta z Placu Hiszpańskiego – serial
11:50 Telekurier bis
12:25 Viper – serial
13:00 To jest temat
13:15 Film dok
13:45 Choroba Parkinsona - historia Lindy
14:15 Rozrywka
15:05 Klan – telenowela
16:00 Cyrkowcy – serial
16:25 Sami o sobie
16:40 Obiektyw
16:45 Kartka z kalendarza
16:50 Gość dnia
17:00 Panorama
17:30 Lassie - serial
18:15 Sami o sobie
18:50 Przegląd gospodarczy
19:00 Obiektyw
19:20 Gość dnia
19:30 Diagnoz - magazyn medyczny
20:00 Film fab.
21:35 Telekurier
22:00 Zupełnie niewiarygodne
22:30 Obiektyw
22:40 Łączy nas Polska
23:00 Sekcja specjalna; serial
23:50 Country nocą
00:40 Randall i duch Hopkirka

Wtorek

5 marca

TVP 2

08:05 Felicity; serial
08:50 Studio urody
09:00 Program lokalny
09:30 Co ludzie powiedzą; serial
10:05 Fatalny rewolwer; serial
10:50 Święta wojna; serial
11:15 Podróże kulinarne
11:45 Wielka odmiana; serial
12:40 Arabska wieża
13:15 Znaki czasu
13:40 Krajobraz Polski
14:00 Panorama
14:10 J.A.G Wojskowe Biuro Śledcze; serial
14:55 Opowieści według Enid Blyton; serial
15:20 30 ton!
15:55 Felicity; serial
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:30 Złotopolscy; telenowela
18:00 Fatalny rewolwer; serial
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:55 Jeden z dziesięciu
20:20 V Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej
20:30 Ogród sztuk
21:00 M jak miłość; serial
22:00 Panorama
22:35 Magazyn Ekspresu Reporterów
23:30 Tamta strona ciszy; film
01:30 Wieczór artystyczny

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Gość Jedynki
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Klan; serial
09:50 Andrzej Lewandowski z Gieczna
10:05 Album Kazimierski
11:05 Gwiazdozbiór polskiego sportu
11:30 Zgadnij odpowiedz
11:35 Południk 19-ty
12:00Tajemnica Sagali; serial
13:00 Wiadomości
13:15 Sportowy tydzień
13:50 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych
14:15 Plebania; serial
14:40 Szansa na sukces
15:40 Ojczyzna-polszczyzna
16:00 Wiadomości
16:10 Andrzej Lewandowski z Gieczna
16:25 Zaczarowany krąg
17:00 Panorama
17:30 Raj
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Zgadnij odpowiedz
18:35 Południk 19-ty
19:00 Tajemnica Sagali; serial
19:30 Panorama
19:50 Klan; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Ja, Komediant
22:05 Plebania; serial
22:25 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych
22:45 Co przed nami
23:30 Forum
00:15 997-magazyn kryminalny
00:45 Monitor Wiadomości
01:05 Sportowy flesz
01:10 Lista przebojów
01:40 Rodzina Leśniewskich
02:15 Reksio; serial anim

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Pokemon - serial anim.
08:25 Młody Herkules – serial
08:50 Wysoka fala – serial
09:40 Miłość, czy kochanie?
10:30 Cud miłości – serial
11:25 Amor latino – telenowela
12:15 Z głową w chmurach
13:15 Rozwód po amerykańsku – serial
13:45 Rozbij bank – teleturniej
14:45 Czas na kabaret
15:45 Graczykowie – serial
16:15 Pokemon - serial anim.
16:45 Informacje
17:05 Słoneczny patrol; serial
18:00 Młody Herkules – serial
18:30 Cud miłości – serial
19:30 Graffiti
19:45 Informacje
20:10 Amor latino – telenowela
21:00 Samo życie – serial
21:40 Rodzina zastępcza;serial
22:00 Nowa zasadzka – komedia
22:30 Losowanie Lotto
00:05 Era biznesu
00:10 Informacje
00:30 Puls biznesu
00:45 Magazyn Ligi Mistrzów
01:45 Zerwane więzi
02:40 Muzyka na BIS

Białystok

08:00 Madeline - serial anim.
08:35 Kłopoty z Zosią - serial
09:00 U źródeł wiary
09:30 Kartka z kalendarza
09:35 Zawód weterynarz
10:25 Książki z górnej półki
10:30 Piknik - kurs języka francuskiego
11:00 Dziewczęta z Placu Hiszpańskiego – serial
12:40 Trzecia granica – serial
13:30 Film dok
14:15 Uśmiechnij się
15:00 Klan – telenowela
16:00 Przygody skrzata Pumukla – serial
16:25 Przegląd gospodarczy
16:40 Obiektyw
16:45 Kartka z kalendarza
16:50 Gość dnia
17:00 Panorama
17:30 Lassie - serial
18:15 Program rozrywkowy
18:50 Panorama łomżyńska
19:00 Obiektyw
19:20 Gość dnia
19:30 Wokół nas
20:00 Film dokumentalny
21:30 Telekurier
22:00 Zupełnie niewiarygodne
22:30 Obiektyw
22:40 Dwadzieścia lat później
23:00 Wojna rosyjska - krew na śniegu
23:55 Kino nocne
01:30 Randall i duch Hopkirka

Środa

6 marca

TVP 2

08:05 Felicity; serial
08:50 Studio urody
09:00 Program lokalny
09:30 W labiryncie; telenowela
10:00 Fatalny rewolwer
10:55 Wieczór z Jagielskim na bis
11:50 Oby tak dalej; kom.
13:15 Ludzie Biblii
13:30 Drapieżcy
14:00 Panorama
14:10 J.A.G Wojskowe Biuro Śledcze; serial
14:55 Opowieści według Enid Blyton; serial
15:25 Krzyżówka szczęścia
15:55 Felicity; serial
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:30 Święta wojna; serial
18:00 Fatalny rewolwer; serial
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:55 Jeden z dziesięciu
20:20 V Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej
20:30 Przeboje muzyki operowej
21:00 M jak miłość; serial
22:00 Panorama
22:35 Magia przypadku; film
00:15 Pr. publ.
01:00 Wojna wietnamska; film
01:55 Football, football

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Gość Jedynki
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Klan; telenowela
09:50 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych
10:10 Dobre książki
10:40 Forum
11:30 Zgadnij odpowiedz
11:35 Papierowy teatrzyk
11:50 Kolorowe nutki
12:00 W krainie czarnoksiężnika Oza; serial anim
12:30 Klan; telenowela
13:00 Wiadomości
13:10 Ja, Komediant
15:45 Film anim. dla dorosłych
16:00 Wiadomości
16:15 Dobre książki
16:45 Parnas Literacki
17:00 Panorama
17:30 Kwadrat
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Zgadnij odpowiedz
18:35 Papierowy teatrzyk
18:50 Kolorowe nutki
19:00 W krainie czarnoksiężnika Oza; serial anim
19:30 Panorama
19:50 Klan; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Wieści polonijne
21:15 Skarbiec
21:40 Polskie smaki
22:00 Marcowe migdały; film
23:25 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych
23:55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
00:45 Monitor Wiadomości
01:05 Sportowy flesz
01:10 Tylko rock
01:30 Szewczyk Kopytko; film
01:50 Karino; serial
02:20 Kocur Wawrzyniec i Przyjaciele; serial anim

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Pokemon - serial anim.
08:25 Młody Herkules – serial
08:50 Słoneczny patrol; serial
09:40 Largo – serial
10:30 Cud miłości – serial
11:25 Amor latino – telenowela
12:15 Z głową w chmurach
13:15 Samo życie – serial
13:55 Życiowa szansa
14:50 Zerwane więzi
15:45 Rodzina zastępcza
16:15 Pokemon - serial anim.
16:45 Informacje
17:05 Wysoka fala – serial
18:00 Młody Herkules – serial
18:30 Cud miłości – serial
19:30 Graffiti
19:45 Informacje
20:10 Amor latino – telenowela
21:00 Samo życie – serial
21:40 Mecz Ligi Mistrzów
22:30 Losowanie Lotto
23:40 Telewizyjne Biuro Śledcze
00:10 Era biznesu
00:15 Informacje
00:35 Puls biznesu
00:45 Magazyn Ligi Mistrzów
01:20 Bliskie spotkania - film
01:50 Muzyka na BIS

Białystok

08:00 Opowieści taty Bobra - serial anim
08:35 Babar - serial anim
09:00 Dzień dobry
09:30 Kartka z kalendarza
09:35 Zawód weterynarz
10:25 Książki z górnej półki - prezentacje
10:30 Zawód weterynarz
11:00 Dziewczęta z Placu Hiszpańskiego – serial
11:45 Telekurier
12:15 Policjanci z Mt. Thomas
13:00 To jest temat
13:15 W poszukiwaniu francuskich przysmaków - serial dok
13:40 Telemagazyn
14:10 Niezwykły przyjaciel
14:35 Szkoła mistrzów; serial
15:05 Klan – telenowela
16:25 Panorama łomżyńska
16:40 Obiektyw
16:45 Kartka z kalendarza
16:50 Gość dnia
17:00 Panorama
17:30 Lassie - serial
18:15 Moja muzyka
18:30 Magazyn muzyczny
18:50 Przegląd suwalsko - mazurski
19:00 Obiektyw
19:20 Gość dnia
19:30 Program pod Różą
20:00 Film fab.
21:30 Telekurier
22:00 Zupełnie niewiarygodne
22:30 Obiektyw
22:40 Diagnoza
23:00 Kino nocne

Czwartek

7 marca

TVP 2

08:05 Felicity; serial
08:50 Studio urody
09:00 Program lokalny
09:30 W labiryncie; telenowela
10:00 Fatalny rewolwer; serial
11:00 Elitarny wieczór kabaretowy
11:50 Wakacyjna zamiana miejsc; film fab.
13:30 Drapieżcy; serial dok.
14:00 Panorama
14:10 J.A.G Wojskowe Biuro Śledcze; serial
14:55 Opowieści według Enid Blyton; serial prod.angielskiej
15:25 Euro-Quiz
15:55 Felicity; serial
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:30 Zespół adwokacki; serial
18:20 Chłop i baba; serial
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:55 Jeden z dziesięciu
20:30 Dowódcy AK; film dok.
21:00 Całe zdanie nieboszczyka; serial
22:00 Panorama
22:35 Film dok.
23:10 Seks, frytki i rock'n'roll;
00:05 Niezapomniana lekcja życia; film fab.
01:35 Wiedźmy-film dok.

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Gość Jedynki
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych
10:10 Sekrety zdrowia
10:30 Kwadrans na kawę
10:45 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
11:30 Zjedz to sam
11:45 Tęczowa bajeczka
12:00 Tropiciele gwiazd;
12:30 Złotopolscy; telenowela
13:00 Wiadomości
13:15 Wieści polonijne
13:30 Skarbiec
13:55 Polskie smaki
14:15 Złota Setka Teatru TV;
15:35 Dozwolone od lat 40
16:00 Wiadomości
16:15 Sekrety zdrowia
16:35 Kwadrans na kawę
17:00 Panorama
17:30 Nie tylko dla komandosów
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Przygody dzielnego Sylvana; serial anim
19:00 Tropiciele gwiazd;serial
19:30 Panorama
19:50 Złotopolscy; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Forum Polonijne
22:00 Złota Setka Teatru TV;
23:25 Camerata
23:50 Walce Fr.Chopina gra Marek Drewnowski
00:45 Monitor Wiadomości
01:10 Euroexpress
01:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie
01:55 Przygody dzielnego Sylvana

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Pokemon - serial anim.
08:25 Młody Herkules – serial
08:50 Wysoka fala – serial
09:40 V.I.P. – serial
10:30 Cud miłości – serial
11:25 Amor latino – telenowela
12:15 Z głową w chmurach;
13:15 Samo życie – serial
13:45 Idź na całość
14:50 Disco Polo Live
15:40 Świat według Kiepskich
16:15 Pokemon - serial anim.
16:45 Informacje
17:05 Legendy kung-fu; serial
18:00 Młody Herkules – serial
18:30 Cud miłości – serial
19:30 Graffiti
19:45 Informacje
20:10 Amor latino – telenowela
21:00 Samo życie – serial
21:30 Graczykowie – serial
22:00 Ostry dyżur – serial
22:30 Losowanie Lotto
22:55 Ally McBeal – serial
23:55 Era biznesu
00:00 Informacje
00:25 Puls biznesu
01:10 Krew na rękach; kryminał
02:15 Muzyka na BIS

Białystok

08:00 Ropuszy zwiad - serial
08:35 Antek Mrówka - serial
09:00 Dzień dobry
09:30 Kartka z kalendarza
09:35 Zawód weterynarz – telenowela
10:25 Książki z górnej półki
10:30 Kurs języka francuskiego
11:00 Dziewczęta z Placu Hiszpańskiego – serial
11:45 Telekurier
12:15 Viper – serial
13:00 To jest temat
13:15 Film dok
13:45 Kowalski i Szmidt
14:10 Niezwykły przyjaciel
14:35 Szkoła mistrzów; serial
15:05 Klan – telenowela
16:00 Przygody skrzata Pumukla – serial
16:25 Przegląd suwalsko – mazurski
16:40 Obiektyw
16:45 Kartka z kalendarza
16:50 Gość dnia
17:00 Panorama
17:30 Lassie – serial
18:15 Portrety
18:50 Kinoman
19:00 Obiektyw
19:20 Gość dnia
19:30 Magazyn interwencyjny
20:00 Między niewiastami
21:00 Telenowyny
21:15 Eurotel
21:30 Telekurier
22:00 Program publicystyczny
22:30 Obiektyw
22:40 Program pod Różą
23:00 Kino nocne
00:50 Między niewiastami

Piątek

8 marca

TVP 2

08:05 Felicity; serial
08:50 Studio urody
09:00 Program lokalny
09:30 W labiryncie; telenowela
10:00 Fatalny rewolwer; serial
10:50 Zakochani są wśród nas
11:45 Piknik Lulu; film fab.
13:30 Drapieżcy; serial
14:00 Panorama
14:10 J.A.G Wojskowe Biuro Śledcze; serial
14:55 Opowieści według Enid Blyton; serial
15:25 To twoja droga
15:55 Felicity; serial
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:20 Przygody psa Cywila; serial
17:50 07 zgłoś się; serial
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
19:55 Rzeczpospolita Babska; film fab.
21:45 V Ogólnopolski Festiwal sztuki Reżyserskiej
22:00 Panorama
22:35 Wieczór z Jagielskim
23:20 Wideoteka Dorosłego Człowieka
23:55 Cotton Club; film fab.
02:05 Nowojorscy gliniarze; serial
02:50 Mefisto; film fab.

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Gość Jedynki
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Film anim. dla dorosłych
10:00 Mistrzowie
10:30 Z lamusa techniki
10:40 Tygodnik polityczny
11:30 Budzik
12:00 Delfi; serial anim
12:30 Złotopolscy
13:00 Wiadomości
13:15 Forum Polonijne
14:15 Przeprowadzki; serial
15:15 Wieczór z Jagielskim
16:00 Wiadomości
16:15 Mistrzowie
16:45 Z lamusa techniki
17:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Hity satelity
18:45 Nie tylko o...
19:00 Delfi; serial anim
19:30 Panorama
19:50 Złotopolscy; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Wieści polonijne
21:15 Zaproszenie
21:35 Mówi się...
22:00 Przeprowadzki; serial
00:00 Porozmawiajmy
01:00 Monitor Wiadomości
01:25 Hity satelity
01:40 Od przedszkola do Opola
02:15 Miś Uszatek

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Pokemon - serial anim.
08:25 Młody Herkules – serial
08:50 Legendy kung-fu; serial
09:40 Ally McBeal – serial
10:30 Cud miłości – serial
11:25 Amor latino – telenowela
12:15 Z głową w chmurach
13:15 Samo życie – serial
13:45 Życiowa szansa
14:40 Disco Relax
15:40 Kocham Klarę – serial
16:15 Pokemon - serial anim.
16:45 Informacje
17:05 Wysoka fala – serial
18:00 Młody Herkules – serial
18:30 Cud miłości – serial
19:30 Graffiti
19:45 Informacje
20:10 Amor latino – telenowela
21:00 Życiowa szansa
22:00 Reggae na lodzie; komedia
22:30 Losowanie Lotto
23:55 Era biznesu
00:00 Biznes tydzień
01:10 Żona bogacza – thriller
02:00 Playboy – Zatoka Namiętności – serial
02:30 Muzyka na BIS

Białystok

08:00 Babar - serial anim
08:30 Świat króliczka Piotrusia i jego przyjaciół - serial anim.
09:00 Dzień dobry
09:30 Kartka z kalendarza
09:35 Zawód weterynarz.
10:25 Książki z górnej półki
10:30 Zawód weterynarz.
11:00 Dziewczęta z Placu Hiszpańskiego – serial
11:45 Telekurier
12:15 Viper – serial
13:00 To jest temat
13:15 Świat ogrodów - serial
13:45 U siebie
14:10 Niezwykły przyjaciel
14:35 Szkoła mistrzów; serial
15:05 Klan – telenowela
16:00 Cyrkowcy – serial
16:25 Kinoman
16:40 Obiektyw
16:45 Kartka z kalendarza
16:50 Gość dnia
17:00 Panorama
17:10 Warszawa znana i nieznana
17:30 Lassie - serial
18:15 Moc jest w tobie
18:30 Wokół nas
18:50 Prezentacje
19:00 Obiektyw
19:20 Gość dnia
19:30 Studio Trójki
20:00 Gala kick boxingu i boksu zawodowego
22:00 Zupełnie niewiarygodne
22:30 Obiektyw
22:40 Prezentacje
23:00 Kino nocne
01:00 Zdarzyło się jutro; serial

Sobota

9 marca

TVP 2

08:00 Echa tygodnia
08:30 Spróbujmy razem
09:00 Program lokalny
10:00 M jak miłość; serial
10:50 Nieznane siły przyrody
11:20 Kręcioła
11:40 Polska dla Europy
12:25 Arka Noego
12:50 Flinstonowie; serial
13:15 Tajemnicze przygody Juliusza Verne'a; serial
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Wielka gra
17:00 Śpiewające Fortepiany
18:00 30 ton!
18:30 Jazda kulturalna
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
20:00 Herbatka u Tadka
20:55 Kraj się śmieje
21:50 Słowo na niedzielę
22:00 Panorama
22:20 Sport-telegram
22:28 Prognoza pogody
22:35 Hanover Street; film fab.
00:25 Kozioł ofiarny; film fab.
02:00 Akcja!; serial
02:20 Norma Rae; film fab.

Polonia

07:00 Na dobre i na złe; serial
08:00 Echa tygodnia
08:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie
09:00 Wiadomości
09:10 Tradycje
09:40 Ziarno
10:05 Zabawy językiem polskim
10:30 Dzieło arcydzieło
10:45 Pandora i Platon; serial anim
11:15 Tam gdzie jesteśmy
11:45 Wieści polonijne
12:00 Mówi się...
12:20 Zaproszenie
12:45 Klan; telenowela
14:00 Wiadomości
14:15 Kariera Nikodema Dyzmy; serial
15:10 Od przedszkola do Opola
15:50 Czy czasem tęsknisz...
16:30 Podróże kulinarne
17:00 Wojna domowa; serial
17:30 Tam gdzie jesteśmy
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Na dobre i na złe; serial
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
19:50 Zaproszenie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Kariera Nikodema Dyzmy; serial
22:00 Ewa Bem
22:40 Oj da da na-Grzegorz z Ciechowa; film muzyczny
23:00 Wieczór z Jagielskim
23:40 To idzie kabaret
00:35 Co Pani na to?
01:05 Nie tylko o...
01:20 Na dobre i na złe; serial
02:15 Przygody Misia Colargola; serial anim

Polsat

07:00 Disco Relax
08:00 Twój lekarz
08:15 Wystarczy chcieć
08:30 W drodze
09:00 Mumia Niania – serial
09:30 Batman w dwadzieścia lat później - serial anim
10:00 Casper - serial anim.
10:25 Power Rangers – serial
10:55 Disco Polo Live
12:00 Willie i Phil – komedia
13:45 Mucha – thriller
15:30 Benny Hill - serial kom.
16:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
16:30 Niewiarygodne, ale prawdziwe
16:45 Informacje
16:55 Prognoza pogody
17:05 Najzabawniejsze zwierzęta świata
17:35 Miłość, czy kochanie? – serial
18:25 Apetyt na miłość – teleturniej
18:55 Jezioro marzeń – serial
19:45 Informacje
20:10 Rozbij bank
21:00 W pale się nie mieści - serial
21:30 Program rozrywkowy
23:00 Szpieg, który mnie kocha - film sensacyjny
02:25 Brudna Mary, świrus Larry - film akcji
05:10 Muzyka na BIS

Białystok

08:00 Wyspa Noego - serial
08:30 Czerwony pies Clifford - serial anim
09:00 Moja muzyka
09:15 Reportaż
09:40 Tydzień w Obiektywie
10:00 Randall i duch Hopkirka
10:55 Szkoła mistrzów; serial
11:25 Film dlia dzeci
13:05 Cel podróży
14:00 Skarbiec
14:30 Film dokumentalny
15:00 Siedem szczytów
15:30 Gościniec
15:55 Eugenia Sandler; serial
16:30 Polska Liga Siatkówki
18:00 Okiem reportera
18:15 Pro Musica
18:40 Tydzień w Obiektywie
19:00 Obiektyw
19:20 Warszawa znana i nieznana
19:40 Dwadzieścia lat później
20:00 Film fab.
21:40 Telekurier bis
22:00 To i owo
22:30 Obiektyw
22:40 Podlaski magazyn sportowy
23:00 Kino nocne

Niedziela

10 marca

TVP 2

07:55 Film dla niesłyszących
08:55 Słowo na niedzielę
09:00 Program lokalny
10:00 M jak miłość; serial
10:45 Nie tylko dla komandosów
11:15 Sztuka magii; serial
12:20 Podróże kulinarne
13:00 Nasz człowiek w Marakeszu; film fab.
14:35 V Ogólnopolski Festiwal Teatralny
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Szansa na sukces
17:00 Na dobre i na złe
18:00 Święta wojna; serial
18:30 7 dni świat
19:00 Program lokalny
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
20:00 Magazyn piłkarski „Gol"
21:00 Kraj się śmieje
22:00 Panorama
22:35 Boża podszewka; serial
23:35 Zwierzenia kontrolowane
00:05 Studio Teatralne Dwójki; Inne rozkosze
02:00 Jak zrobić słonia w trąbę; film fab.

Polonia

07:20 M jak miłość; serial
08:10 Słowo na niedzielę
08:15 Spotkania z tradycją
08:45 Biografie
09:45 Uczmy się polskiego
10:20 Niedzielne muzykowanie
10:50 Bieg Piastów
11:20 Złotopolscy; telenowela
12:10 Bieg Piastów
12:40 Zimowe Igrzyska Polonijne
13:00 Anioł Pański
13:15 Madonny polskie
13:40 Antonio Vivaldi
14:00 Transmisja mszy św.
15:10 Czterej pancerni i pies
16:10 Graj z Kuroniem
16:40 Szept prowincjonalny
17:05 Biografie
18:00 Teleexpress
18:20 Dziennik telewizyjny
18:30 M jak miłość; serial
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
19:50 Kochamy polskie seriale
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Brzezina; film fab.
22:35 Szansa na sukces
23:30 Opowieść o Józefie Szwejku
00:00 Piknik Country na bis
01:00 Graj z Kuroniem
01:30 M jak miłość; serial
02:20 Przygody Bolka i Lolka;

Polsat

07:00 Disco Polo Live
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Ręce, które leczą
09:00 Mumia Niania - serial
09:30 Batman w dwadzieścia lat później - serial anim
10:00 Program dla dzieci
10:30 Power Rangers – serial
10:55 Disco Relax
12:00 Zwariowany świat Malcolma – serial
12:30 Sabrina, nastoletnia czarownica - serial kom.
13:00 Biały kieł - film
14:35 Largo – serial
15:30 Benny Hill - serial kom.
16:00 Niewiarygodne, ale prawdziwe – serial
16:35 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
16:55 Prognoza pogody
17:05 Zamek czarodziejów
17:35 Film fab.
19:45 Informacje
20:10 V.I.P. 3- serial
21:00 Życiowa szansa
21:55 Zerwane więzi
22:30 Losowanie Lotto
22:55 Film fab.
00:45 Magazyn Ligi Mistrzów
01:45 Magazyn sportowy
03:20 Muzyka na BIS

Białystok

08:00 Wyspa Noego – serial
08:30 Tęczowy domek – serial
09:00 Sami o sobie
09:45 Łączy nas Polska
10:00 Randall i duch Hopkirka – serial
11:00 Szkoła mistrzów – serial
11:30 Niefortunna czarownica – serial
11:55 Angela Anakonda; serial
12:20 Książki z górnej półki
12:30 Wojny, bitwy, żołnierze
13:30 To i owo
14:00 Retransmisja mszy św.
15:00 Pod Twoją Obronę
15:30 U źródeł wiary
16:20 Klasztory polskie
16:50 Alicja
17:05 Film dokumentalny
17:45 Gościniec
18:15 Uśmiechnij się
19:00 Obiektyw
19:20 To jest temat
19:35 Film fab.
21:20 Koszykówka mężczyzn
22:00 Uśmiechnij się
22:30 Obiektyw
22:40 Podlaski magazyn sportowy
23:00 Kino nocne
00:30 Jazz nocą

Jak król Jagiełło słuchał śpiewu słowików

Stary już król Władysław Jagiełło jechał na Ruś. Po drodze zatrzymał się na zamku w Gródku, niedaleko Lwowa. Miasteczko było małe i ciche, otoczone lasami i rozległymi stawami rybnymi. Opodal przepływała rzeka Wereszyca. Król lubił przebywać w gródeckim zamku; mógł tu w okolicznych lasach polować do woli, a przy tym miał spokój, którego tak bardzo potrzebował w osiemdziesiątym trzecim roku życia.

Pewnej nocy, leżąc bezsennie, usłyszał za oknem śpiew słowika. Wstał z łoża, narzucił na ramiona płaszcz i wyszedł z komnaty. Usiadł na ławce na dziedzińcu zamkowym i zasłuchał się. Do śpiewającego słowika dołączył drugi, trzeci, odezwały się następne.

Stary król słuchał i snuł wspomnienia. Przypomniał sobie młodość na Litwie, polowania, walki z Krzyżakami. Potem naszło go wspomnienie przyjazdu do Krakowa i ślubu z młodziutką, przepiękną Jadwigą. Policzył w myśli — już czterdzieści lat minęło od jej śmierci... Zaczęły mu się zwidywać wielkie wojska, pochody, bitwy...

Nie spostrzegł, że minęła północ. Przyszli dworzanie, pomogli wstać zmarzniętemu królowi, zaprowadzili go do komnaty. Następnego dnia Jagiełło nie wstał z łoża. Leżał przeziębiony, w gorączce. Przyszli lekarze, lecz ich pomoc na nic się nie zdała — król zmarł. Było to w roku 1434.

Miasto z czasem nazwano Gródkiem Jagiellońskim.

Stanisław MARCINIAK

Malarz

Byłem malarzem. Malowałem mieszkania. Pewnego razu przyszedłem do starego człowieka. Był bardzo smutny, bo był samotny.



Zostałem sam. Nagle do głowy wpadł mi pomysł. Zabrałem się do pracy. Wkrótce mieszkanie było gotowe.

Przed wyjściem z mieszkania napisałem na kartce:

Szanowny Panie!

Myślę, że spodoba się Panu mój pomysł. Chciałbym, żeby Panu było weselej i żeby w Pana mieszkaniu zawsze świeciło słońce.

Malarz

„A może staruszek się rozgniewa?" — pomyślałem.

Przyszedłem o umówionej godzinie. Właściciel mieszkania już był. Bałem się nacisnąć klamkę. A kiedy już odważyłem się wejść, zobaczyłem, że staruszek siedzi i... płacze!

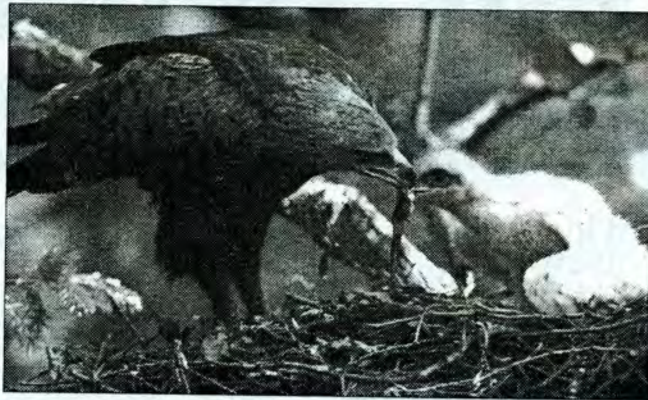
- Ja bardzo, bardzo pana przepraszam. Ja zaraz wszystko poprawię!

- Nie, ja się nie gniewam. To tylko ze szczęścia. Już dawno nikt się o mnie nie zatroszczył. A chciałem mieć na starość trochę uśmiechu. Dziękuję panu.

Tak niewiele potrzeba ludziom do szczęścia. Wystarczy tylko trochę serca i trochę uśmiechu. **Helena METERA**

KĄCIK PRZYRODNICZY

ORLIK KRZYKLIWY



Chociaż nosi taką zdrobniałą nazwę, nie jest wcale mały. Skrzydła samicy mają ponad półtora metra rozpiętości, samiec jest trochę mniejszy. Dorosłe ptaki tego gatunku są szarobrązowe. Młode można rozpoznać po rdzawych plamkach na głowie i białych końcach skrzydeł.

Ulubionymi siedliskami orlików krzykliwych są stare lasy mieszane, położone w pobliżu rzek i jezior. W Polsce gnieździ się zaledwie pięćset par tych drapieżników, najwięcej w Puszczy Białowieskiej, w Augustowskiem i na Pomorzu. Obecność orlików najłatwiej odkryć w czasie godów, które odbywają się wczesną wiosną. Samce i samice krążą wtedy wysoko nad lasem lub łąką, tańczą w powietrzu, wydając przy tym głośne, szczekliwe dźwięki. Gniazda budują przeważnie na wysokich, starych drzewach liściastych, tuż przy pniu. W rodzinie tych orłów jest zwykle dwoje piskląt.

Ojciec i matka opiekują się nimi przez dwa miesiące. Orliki krzykliwe są w Polsce pod ścisłą ochroną. Chroniony jest także teren wokół ich gniazd; w pro-mieniu pięciuset metrów nie wolno przebywać, by nie płoszyć tych rzadkich, ptaków.

M.ój wróbel

To wydarzyło się latem ubiegłego roku. Przy wyjściu z domu usłyszałem dźwięk — kwilił ptaszek. Odszukałem maleńkiego wróbelka. Wziąłem go do ręki i poczułem ciepło, wróbelek nie umiał jeszcze latać i nawet jeść na początku nie chciał. Tylko za parę dni zaczął sam otwierać dziobek, wkładałem mu tam jedzenie. Później wróbelkowi wyrosły piórka, nauczył się jeść samodzielnie, a za miesiąc całkiem wydoroślał. Przeżył u mnie jeszcze tydzień i poleciał na wolność. Teraz jak widzę na ulicy wróbla, zawsze mi się wydaje, że to jest mój wróbelek.

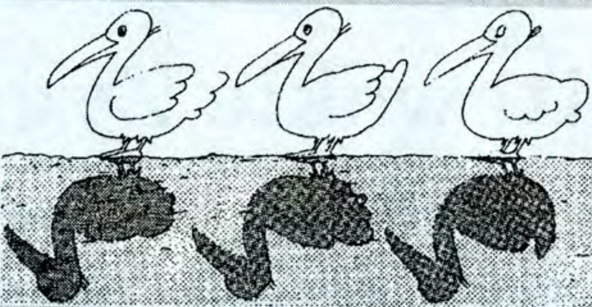
Drogie dzieci, bardzo was proszę, nie krzywdźcie ptaków.

Henryk GOJ

ZADANIA DLA UWAŻNYCH



Labirynty. Którędy kot może dotrzeć do myszy? Narysuj.



Dopasuj cienie do "właścicieli".

Pytania-odpowiedzi

Sprawdź swoją wiedzę — odpowiedz na pytania. Odpowiedzi są na tej stronie.

1. Jak nazywa się najwyższy szczyt w Polsce?
2. Stolicą jakiego państwa jest Bratysława?
3. Jak się nazywa największa na świecie wyspa?
4. Nad jaką rzeką leży Wiedeń?
5. Które z polskich miast jest położone na dwóch wyspach i nie posiada mostów?

Grenlandia

Rysy

Słowacji

Dunaj

Świnoujście.

Podsumowanie konkursu

Rozwiązanie konkursu, który ukazał się w **Głosiku** 21 grudnia 2001r., są następujące: I-lizak, pączek, krem, tort, ciasto, lody, wafle, II -szkoła, III — 1-B, 2-A, 3-C, IV — kot, bałwan. Prawidłowe odpowiedzi do nas nadesłali: Edgar Wiersocki z Pogorodna, Weronika Wojtonis z Dociszek, Antek Sawicki z Grodna, Agnieszka Sokołowska z Konwieliszek, Wiktor Rewkowski z Mińska, Wiktoria Połozowa z Rubieżewicz, Bożena Bortko ze Szczuczyna.

Po losowaniu prezent książkowy — bajkę „Kopciuszek" — wysyłamy do Wiktorii Połozowej, a książkę E. Orzeszkowej „Dobra Pani" — do Wiktora Rewkowskiego. Gratulujemy zwycięscom i zapraszamy wszystkich aktywnie uczestniczyć w konkursach **Głosika**!



KONKURS



Taki „Świat za sto lat" przedstawiła na swoim rysunku Helena Pietkiewicz ze wsi Karasino, rejonu brasławskiego, obwodu witebskiego. W nagrodę za udział w konkursie **Głosik** wysyła naszej młodej czytelniczce mazaki. Gratulujemy Helence i zapraszamy do nadsełania swoich rysunków do redakcji.

BAJKA NA DOBRANOC

DOBRA NOC



Zaśnij małpko,
zaśnij misiu,
zaśnij pajacyku.

Śpijcie wszystkie moje lale,
śpijcie książki i krasnale
na moim stoliku.

Ciemne niebo,
srebrne gwiazdy,
księżyc niby koło,
śpijcie wszyscy aż do rana,
gdy dzień nowy wstanie dla nas,
będzie wam wesoło.

Śpią pantofle
przy łóżeczku,
na miękkim dywanie.
I j a także mam poduszkę,
dobre będzie spanie.

Anna ŚMIAŁOWSKA - PLANETA

Teatr cieni

Mała Kika i królik Krzyś byli zachwyceni pokazem prosiaczka Pedra, który na przyjęciu zgasił światło i świecąc sobie latarką na kopytko, puszczał cienie na ścianie.

Kiedy ruszał kopytkiem, cień stawał się to głową lwa, to znów słonia.

- Czy umiesz zrobić dżdżownicę? - spytała Kika.

- Niestety, nie, bo mam za mało palców — roześmiał się Pedro.

Przygotowała Tatiana ZALESKA

http://glos-znad-niemna.virtualave.net

"Żeby znaleźć — trzeba bardzo chcieć!"

Hasłem naszych wyzwolicieli było: „Dzieci to nasza przyszłość, wszystko co lepsze - dzieciom."
Wspomnienia z dzieciństwa

"Kto ty jesteś? —
Polak mały.
Jaki znak twój —
Orzeł biały!"

To jest wierszyk, którego nauczyłem się jak zacząłem rozmawiać.

A więc urodziłem się 15 października 1939r. w Wyszogródku koło Krzemieńca (dziś to woj. ternopolskie).

Moja mamusia nazywała się Maria Połom (ur. 1901r.) /z domu Gardzielewska/, a ojciec - Leon Połom (ur. 1900r. był funkcjonariuszem polskiej policji). Ochrzczony zostałem w miejscowym kościele 24 października 1939r. przez księdza Konstantego Turczańskiego.

Niestety, ojca swego nie pamiętam, z tego powodu, że kiedy miałem 4-5 miesięcy tatuś został aresztowany przez NKWD i wywieziony w głąb Rosji. Mamusia, ze mną na rękach, została wywieziona do Kazachstanu (posiołek Kuszmurun, woj. kustanajskie). Tam umieszczono nas w barakach, w których mieszkaliśmy do samego wyjazdu w 1945r.

Mieszkaliśmy w baraku nr 20. Rozmieszczono w nim kilka rodzin, wśród których była i rodzina Jadwigi Kuntaras (ur. 1891r.) wywieziona z Pińska, gdzie prawdopodobnie mieli oni majątek. Mąż pani Jadwigi był inżynierem budowlanym, zmarł podobno w 1937r. Miała pani Jadwiga córkę Marię (ur. 1911r.), którą nazywaliśmy Musią. Zajmowała się szyciem, miała ręczną maszynę do szycia "singer". Pozwoliło im to nie umrzeć z głodu.

Pani Jadwiga miała czworo dzieci: Jankę (ur. 1903r.), wspomnianą Musię (ur. 1911r.), Stefana (ur. 1913r.) i Stasia (ur. 1916r.). Starsza córka Janka mieszkała z mężem w Grodnie. Z dniem wyzwolenia synowie rozjechali się i nie miała do tego czasu o nich wiadomości. Prawda, już później, po wojnie, dowiedziała się, że Staś był w Armii Andersa i zamieszkał gdzieś w Kanadzie. Żadnych kontaktów z nim nie podtrzymywano z wiadomych powodów. Stefan po wojnie mieszkał w Kownie... w Kazachstanie.

Jak już mówiłem, w Kazachstanie mieszkaliśmy w posiołku Kuszmurun. Był to niewielki przystanek kolejowy. Mieszkało tu niewiele Kazachów, wywieziona ludność z Polski i Czeczenii. Baraki, w których mieszkaliśmy, były prawie do okien wciśnięte w ziemię i miały dwa wyjścia: jedne drzwi normalne, a drugie- w suficie. Te drugie służyły na wypadek zamieci śnieżnej, kiedy śniegu napadało do samych kominów. Drzwi te otwierały się do wewnątrz, wybierano śnieg i wychodzono na zewnątrz, żeby oczyścić główne wyjście.

Był tu niewielki szpital z apteką, w którym pracowały Musia i moja mama jako sanitariuszki. Pani Jadwiga zarabiała na chleb szyciem ubrań. Chłopcy w wieku 14-15 lat pracowali na stacji kolejowej przy rozładowywaniu wagonów. Było to głuche i smutne miejsce, dookoła tylko step i piołuny po pas. Latem upały do 40°C, a zimą — do 40°C mrozu i silne zamiecie. Ludzie często chorowali, dużo osób umierało z chorób i głodu.



1942 rok, autor z matką

Ale jakby ciężko nie było, ludzie starali się trzymać razem pomagając sobie wzajemnie. Razem modlili się i prosili Boga o pomoc w tych nieludzkich warunkach. Kiedy nadchodziły święta Bożego Narodzenia i Nowego Roku robiono składki, produkowano jakieś "możliwe smakołyki". Kolędowano w barakach w prowizorycznych strojach z łachów i rozdawano prezenty dzieciom. Tak staraliśmy się podtrzymywać na duchu, odwiedzaliśmy chorych i starszych ludzi. W tych warunkach moja mama poznała panią Jadwigę i Musię. Mamusia moja często chorowała, miała dur brzuszny i niestety zmarła 18 kwietnia 1944r.

Nieprzypadkowo opisałem rodzinę pani Jadwigi, bo w czasie swojej ciężkiej choroby moja mama prosiła ją o zaopiekowanie się mną w razie swojej śmierci.

Tak więc od dnia śmierci mamusi zostałem członkiem innej rodziny, której jestem bardzo wdzięczny i zobowiązany za uratowanie mnie od śmierci głodowej i wychowanie. Mamę pochowano na pobliskim cmentarzu, wśród wielu innych ofiar stalinizmu, o tysiące kilometrów od ziemi ojczystej.

O losie ojca nic nie wiadomo. Dotarły tylko słuchy, że transport z polskimi oficerami był skierowany w stronę Katynia...

Przebywałem w Kazachstanie do końca wojny. W 1945r. jednym z transportów z moją drugą mamusią wyruszyłem na Zachód. Zatrzymaliśmy się na krótko w Czerkasach (Ukraina) i po jakimś miesiącu przyjechaliśmy do Grodna, gdzie mieszkała córka pani Jadwigi, Janka, z mężem Franciszkiem. Mieli tu swój domek przy ul. Żeromskiego (Watutina), który Janka oddała matce, a sama przeniosła się do Nowego Dworu w Polsce.

Pani Jadwiga usynowiła mnie, zostawiając mi nazwisko ojca. Zostałem u niej na zawsze. Musia poszła pracować do apteki, a mamusia, zajmując się domem, znów postawiła na stół swojego starego "singera". Pamiętam te ciężkie czasy. Wszystkiego brakowało, w sklepach były kolejki, chleb - na kartki itd. Do szkoły poszedłem w roku 1946. Wtedy też przyjąłem pierwszą Komunię św.

Szkoła imienia Królowej Jadwigi mieściła się przy ul. Północnej. Niestety, po dwóch latach zamieniono ją na szkołę rosyjską. Moją pierwszą nauczycielką była Karola Wysokińska, bardzo miła i uprzejma kobieta. Po zamknięciu polskiej szkoły została bez pracy i wyjechała do Warszawy. I długo jeszcze pisała do mnie listy, i w każdym przysyłała pocztówki z widokami Warszawy.

Skończywszy szkołę, zdobyłem zawód elektryka i podjąłem pracę. Teraz nam było już trochę lżej, mieliśmy dodatkowo kilka rubli w domowym budżecie. Należy zaznaczyć, że mamusia bardzo mnie pokochała i nie chciała słyszeć o moim powrocie do Polski. Raz napisała do PCK. Ale, jak wiadomo, ten temat był "zamknięty" i odpowiedź nie była pocieszająca. Nie chciała, żeby mnie ktoś zabrał, lub abym zaczął poszukiwania swoich krewnych. Dlatego nie pokazywała mi żadnych dokumentów i w ogóle starała się o tym nie mówić. Prawda, przed śmiercią, w 1962r. pokazała mi dokumenty ojca i matki, które ocalały. A były to, niestety, tylko książeczka PKO ojca, jego zdjęcia i legitymacja mamusi z książką wkładek zarobkowych, moja metryka kościelna i nic więcej. Ale jak już mówiłem, wtedy o tym nie mówiło się głośno i nie było mowy o jakichś poszukiwaniach.

Tylko w 1989r. w TVP usłyszałem, że w Polsce istnieją organizacje, zajmujące się ofiarami represji. Adresu, niestety, nie znałem i dlatego zwróciłem się do TVP. Cały rok czekałem na odpowiedź. Dnia 30 marca 1990r. dostałem list z Czerwonego Krzyża z Moskwy. W tym liście poinformowano mnie, że nie posiadają wiadomości o moim ojcu. Znów nic!!! W tamtych czasach przy organach milicji utworzone zostały komitety do spraw represji. Zwróciłem się tam. Złożyłem podanie, zapisano mnie i kazano przyjść za miesiąc — dwa. Przychodzę - i nic. Powiedziano mi, że oni zajmują się ludźmi wywiezionymi tylko z Grodzieńszczyzny?!

Zacząłem pisać do różnych instancji w ZSRR z prośbą o podanie mi informacji o losie ojca i dokumentach dotyczących wywiezienia nas z mamusią do Kazachstanu.

Zwracam się do obwodowego KGB. Dostałem odpowiedź odmowną. Pisałem do KGB obwodu ternopolskiego. Odpowiedziano, że w listach rejestracyjnych ani w milicji, ani w KGB, ani w archiwach rosyjskiego MSW — nasze nazwisko nie figuruje. Zwracano się do milicji w Kazachstanie, w obwodzie kustanajskim i tam też żadnego sladu.

Piszą: — "... *Pan był małym dzieckiem i na pewno nie może dobrze pamiętać. Może byliście nie wywiezieni, a ewakuowani?...*"

Śmiechu warte! Czyż mogłoby tak być, tym bardziej w ZSRR, że do jakiejś miejscowości przywieziono ludzi, którzy mają tam mieszkać i pracować 5 lat (!!!) i o nich nikt nic nie wie!?

Mieczysław POŁOM
cdn.



Nr P. 931/5773/39-
Nazwisko POŁOM
Imię Maria
Data i miejsce urodzenia 27. XI. 1901- Gdańsk
Imię ojca ... matki Maria
Zawód zamężna
Stosunek do powsz. ob. wojsk. -/-
Miejsce zamieszkania W. M. Gdańsk
Wzrost średni
Twarz owalna
Włosy blond
Oczy niebieskie
Znaki szczególne -/-
Wydany dnia ... stycznia 1939-
Ważny do dnia ... 1944- na pobyt w Gdańsku i na podróże do Polski.
Przedłuża się ważność do dnia ...

Maria Połom
P. Połom Maria
(jest obywatelem(ką) polskim(ką) co zostało stwierdzone na podstawie ...
Za Komisarza Generalnego
(—) Wiktor Stankowski

Dokument paszportowy Marii Połom

NUMIZMATYKA

Grosze litewskie Zygmunta Starego

W 1529r. mennica litewska w Wilnie została zamknięta Zygmunt Stary ponosi tę ofiarę, aby móc doprowadzić do unii monetarnej z Prusami Królewskimi. Koszty tej unii musi ponieść także Litwa. Z zamkniętych mennic w Wilnie i Krakowie srebro kierowane jest do nowo otwartej mennicy w Toruniu.

Po sześciu latach przymusowej bezczynności, powtórnie w 1535r. otwiera się mennicę wileńską. Już 17 sierpnia pojawiają się w obiegu nowe grosze litewskie Zygmunta Starego. Przyczyną pospiesznego otwarcia mennicy była chęć znalezienia nowych źródeł dochodu na prowadzenie wojny z Wielkim Księstwem Moskiewskim. Po długim okresie bicia półgroszy (za Aleksandra Jagiellończyka i Zygmunta Starego) nastąpił okres emisji groszy, szeroko rozpowszechnionych w obiegu na ziemiach Korony, Prus Królewskich i Książęcych.

Bicie groszy litewskich trwało jednak krótko: tylko około roku. Znane są egzemplarze tych monet jedynie z datami 1535 oraz 1536. Rysunek awersu i rewersu podobny był do monet półgroszowych. Orzeł polski na jednej stronie i "Pogoń" litewska na drugiej. Mimo tylko





dwóch lat emisji istnieje wiele odmian stempli groszy litewskich. Dotyczy to odmiennego rysunku liternictwa i interpunktacji. Moneta ta przyniosła również odmienne rozwiązanie napisów na stemplu menniczym. Imię króla Zygmunta umieszono nie na stronie "Pogoni" lecz "orła". Datę emisji umieszczono zaś pod "Pogonią", a nie w otoku jak dotychczas. Na stronie odwrotnej groszy litewskich znajdował się także herb "Kolumny" oraz znaki mincerskie. Stemple do groszy litewskich rytował Maciej Schilling, mincmistrz pracujący wcześniej w mennicy toruńskiej, który kładł na monetach swój znak — trójliść.

Na groszach litewskich emitowanych w Wilnie znajdują się także pojedyncze litery: "S", "N", "I", "F", "M", "A", umieszczone pod herbem "Pogoń", nad rokiem emisji. Znani XIX-wieczni numizmatycy Czapski, Strończyński i Tyszkiewisz tłumaczyli to jako pierwsze litery miesiąca, w których grosze emitowano. Miało to oznaczać: "S" -september, "N" — november, "J" — januarius, "F" — februarius, "M" — martus i "A" — aprilis.

Obieg groszy na terenie księstwa przebiegał właściwie bez zakłóceń. Grosze te zwane przez ludność groszami płaskimi miano, zgodnie z nakazem wielkiego księcia, przyjmować w cenie dwóch półgroszy lub 10 pieniędzy, czyli denarów litewskich. Jedynie Żmudź przed dłuższy czas stawiała opór i nie chciała przyjmować nowych monet. Po napisaniu (15 sierpnia 1535r.) listu królewskiego do Mikołaja Narbutta — namiestnika Ziemi Żmudzkiej z surowym napomnieniem królewskim i konkretnymi groźbami, również i na Żmudzi zaczęto przyjmować grosze płaskie.

Rok 1536 zamyka kolejny okres działalności mennicy litewskiej w Wilnie. Po emisji groszy Zygmunt Stary nie zajmował się więcej mennicą litewską.

Na nowo emisję monet litewskich zaczęto dopiero w 1545r., za ponowania Wielkiego Księcia Litewskiego Zygmunta Augusta, o który będziemy mówić w następnych odcinkach.

Białoruskie Towarzystwo Numizmatyczne tel. 72-02-26

„ŻYCIE I TWÓRCZOŚĆ ELIZY ORZESZKOWEJ"

REGULAMIN KONKURSU

1. W konkursie mogą uczestniczyć dzieci i młodzież szkół podstawowych i średnich, uczący się języka polskiego na Białorusi.

2. Wszyscy uczestnicy konkursu muszą wykazać się dobrą znajomością twórczości E. Orzeszkowej w zakresie następujących utworów:

"A. B. C", "Dobra Pani", "Nad Niemnem", znać problematykę tych utworów i sylwetki bohaterów.

3. Finał konkursu odbędzie się dnia 27 kwietnia 2002r. w Grodnie.

4. Do udziału w finale konkursu zapraszamy trzyosobowe drużyny ze szkoły lub innego ośrodka nauczania języka polskiego, zwycięzców konkursów szkolnych.

5. Zgłoszenia do udziału w konkursie prosimy nadsyłać do dnia 10 kwietnia 2002r. pod adresem:

230023 Grodno ul. Budzionnego 48a

Polska Macierz Szkolna z dopiskiem "konkurs"

W zgłoszeniu prosimy podać następujące informacje:

1. Nazwa i adres szkoły

2. Imię, nazwisko, adres i numer telefonu kontaktowego nauczyciela.

3. Skład trzyosobowej drużyny szkolnej: imię, nazwisko, klasa, wiek każdego uczestnika.

W finale konkursu drużyny będą musiały rozwiązać test i odpowiedzieć na 10 pytań, które zostaną wylosowane.

Zwycięzcy konkursu otrzymają atrakcyjne nagrody rzeczowe i książkowe.

PYTANIA KONKURSOWE

1. Jak nazywali się rodzice E. Orzeszkowej?
2. Jakie imie przy chrzcie otrzymała E. Orzeszkowa?
3. Jakie było panieńskie nazwisko E. Orzeszkowej?
4. W jakim kościele została ochrzczona E. Orzeszkowa? Czy ten kościół istnieje do dziś?
5. Kim był ojciec E. Orzeszkowej?
6. Czy Eliza Orzeszkowa miała rodzeństwo?
7. Jak nazywała się siostra E. Orzeszkowej?
8. Kim była Elżbieta Kamieńska?
9. Jaki wpływ na życie E. Orzeszkowej wywarła jej nauczycielka Michalina Kobylińska?
10. W jakiej szkole uczyła się E. Orzeszkowa?
11. W którym roku E. Orzeszkowa wyszła za mąż?
12. Kim był Piotr Orzeszko?
13. W którym roku E. Orzeszkowa wyjechała do Ludwinowa?
14. W jaki sposób Orzeszkowa pomagała uczestnikom powstania styczniowego?
15. Co łączy Romualda Traugutta i E. Orzeszkową?
16. Co zmusiło E. Orzeszkową do opuszczenia Ludwinowa i powrotu do Milkowszczyzny?
17. Gdzie zapoznały się Eliza Orzeszkowa i Maria Konopnicka?
18. W jakich utworach E. Orzeszkowej przewija się temat powstania styczniowego?
19. Kiedy E. Orzeszkowa wróciła do Milkowszczyzny?
20. Jak nazywał się pierwszy utwór literacki E. Orzeszkowej? Kiedy on się ukazał w druku?
21. Jak nazywała się gazeta, w której był wydrukowany "Obrazek z lat głodowych"?
22. W jakich latach E. Orzeszkowa mieszkała w Grodnie?
23. Co wiesz o Stanisławie Nahorskim?
24. Jak wpłynął pożar Grodna (1885r.) na życie pisarki?
25. Z jakimi pisarzami E. Orzeszkowa prowadziła korespondencję?
26. W jakich latach E. Orzeszkowa kandydowała do nagrody Nobla?
27. Kiedy i w jakim celu E. Orzeszkowa założyła księgarnię? Gdzie ona się mieściła?
28. Co stało się przyczyną zamknięcia księgarni? Kiedy ona była zamknięta?
29. Opowiedz o działalności wydawnictwa "E. Orzeszkowa i S-ka" w latach 1879-1882.
30. Gdzie E. Orzeszkowa wyjeżdżała zwykle na lato z Grodna?
31. Jak obchodzono jej jubileusz literacki w Warszawie?
32. Co wiesz na temat jubileuszu pisarki w Grodnie 1891/1892?
33. Jubileusz 40-lecia pracy literackiej w Grodnie w 1906r.
34. Kiedy E. Orzeszkowa została honorowym członkiem Rady Miasta Grodna?
35. W którym roku na ścianie "szarego domku" E. Orzeszkowej została umieszczona tablica pamiątkowa?
36. Rok i miejsce śmierci E. Orzeszkowej?
37. Gdzie znajduje się mogiła E. Orzeszkowej?
38. Rok odsłonięcia pomnika E. Orzeszkowej w Grodnie?
39. Kto przemawiał na odsłonięciu pomnika E. Orzeszkowej w Grodnie?
40. Jakie były powojenne losy pomnika E. Orzeszkowej?
41. Jakie znasz najważniejsze dzieła E. Orzeszkowej?
42. Jaką działalność społeczną prowadziła E. Orzeszkowa?
43. Scharakteryzować trzy okresy twórczości pisarki: 1866-1878; 1878-1889; 1889-1910.

NAD NIEMNEM

1. Miejsce i czas akcji powieści.
2. Wymień głównych bohaterów powieści Orzeszkowej.
3. Przedstaw sylwetki Jana Bohatyrowicza i Justyny Orzelskiej.
4. Kompozycja powieści "Nad Niemnem". Wątek miłosny jako element spajający całość dzieła.
5. Pokolenie starszych w powieści Orzeszkowej "Nad Niemnem" (Benedykt, Marta, Emilia, Anzelm).
6. Pokolenie młodych w powieści w powieści "Nad Niemnem" (Witold, Maryna Kirlanka).
7. Jakie miejsce zajmuje w powieści pamięć o powstaniu 1863r.? Co jest symbolem powstania?
8. Jak wpływa pamięć o powstaniu z 1863 roku na losy bohaterów powieści "Nad Niemnem"?
9. Przedstaw dzieje Jana i Cecylii.
10. Jakie prawdy o człowieku przekazuje legenda o Janie i Cecylii?
11. We dworze i w zaścianku: spróbuj opisać te dwa światy.
12. Bohatyrowicze i Korczyńscy — dwie grupy społeczne w "Nad Niemnem".
13. Jak w obrazie żniw odbija się stosunek Bohatyrowiczów do pracy?
14. Jaką funkcję pełnią opisy przyrody nadniemeńskiej?
15. Jaką grupę ziemiaństwa reprezentuje właściciel Korczyna, B. Korczyński:
    - jaka jest jego sytuacja majątkowa, co ją wywołało?
16. Jakim człowiekiem jest B. Korczyński: wykształcenie, przeszłość, poziom kulturalny, tryb życia, stosunek do ludzi (do żony, dzieci, Marty, Justyny, jej ojca, Kirłów)?
17. Kim jest Teofil Różyc: sytuacja materialna, stosunek do spraw gospodarczych (przykłady), tryb życia, stosunek do Kirłowej, przemiany, jakim ulega jego stosunek do Justyny.
18. Inni mieszkańcy dworu: Marta, Justyna i jej ojciec, Tereska.
19. Kto dba o mogiłę, a kto o niej zapomniał? O czym to świadczy?
20. Jaki jest stosunek Andrzejowej do przeszłości?
21. Opowiedz o rozmowie pani Andrzejowej z synem Zygmuntem.
22. Jakimi kryteriami pisarka ocenia ludzi?
23. Porównaj sposób bycia i wygląd Janka Bohatyrowicza, Zygmunta Korczynskiego, Teofila Różyca.
24. Czy znasz słowa piosenki śpiewanej przez bohaterów powieści? Kto ją śpiewa? Czy potrafisz zaśpiewać?
25. Jakie powiedzonko ma jeden z głównych bohaterów, gdy się zdenerwuje?
26. Powieść "Nad Niemnem" należy do gatunku realizmu krytycznego, wyjaśnij pojęcie.
27. Sprawy narodowe i społeczne w "Nad Niemnem".
28. Główna idea powieści "Nad Niemnem".
29. Co łączy powieść "Nad Niemnem" E. Orzeszkowej z "Panem Tadeuszem" A. Mickiewicza?
30. Jak oceniasz powieść "Nad Niemnem" ze współczesnego punktu widzenia?

DOBRA PANI

1. Przedstaw fabułę opowiadania "Dobra pani".
2. Wyjaśnij pojęcie "filantropia".
3. Dziecięca ufność i uczucie a bezwzględność świata dorosłych w "Dobrej pani" — źle pojęta filantropia.
4. Tematyka dziecięca w noweli pozytywistycznej na przykładzie "Dobrej pani" Orzeszkowej.
5. Wymień głównych bohaterów "Dobrej pani".
6. Przedstaw sylwetkę bohaterki tytułowej — Eweliny Krzyckiej.
7. Opowiedz bajkę Czernickiej, którą opowiedziała jako ostatnią Heli. Jaką rolę odgrywa bajka w opowiadaniu?
8. Jaką krzywdę wyrządzono Helci?
9. Kto jeszcze podzielił los Helci?
10. Jakie jest zachowanie Helci po powrocie do domu?
11. Czego się nauczyła Helcia w domu u pani Eweliny?
12. Co znaczy sielankowy pogląd na życie pani Eweliny?
13. Opisz pierwszy dzień pobytu Helci u pani Eweliny.
14. Scharakteryzuj panią Czernicką.
15. Gdzie mieszkała pani Ewelina?
16. Przedstaw życie rodziny mularza Jana.
17. Idea utworu Orzeszkowej "Dobra pani".

A.B.C.

1. O czym ma decydować program pracy u podstaw?
2. Jaką rolę w życiu Joanny odegrała jej praca z dziećmi?
3. Jaką rolę przypisywali pozytywiści wiedzy, nauce? Sens pracy oświatowej w okresie niewoli.
4. Jak przedstawia problem oświaty E. Orzeszkowa w "A.B.C."? Jaka jest polityka państwa zaborczego wobec narodowości polskiej?
5. Opowiedz fabułę opowiadania "A.B.C."
6. Czy E. Orzeszkową interesują bardziej zdarzenia czy ludzie?
7. Opowiedz o głównej bohaterce Joannie.
8. Kto jest ofiarą biurokracji carskiej? Opisz instytucję sądu i szlachetność Joanny.
9. Czy pamiętasz odpowiedzi Joanny na procesie?
10. Jaki jest wzajemny stosunek rodzeństwa: Joanny i Mieczysława?
11. Idea opowiadania E. Orzeszkowej "A.B.C."
12. Czy opowiadanie "A.B.C." kończy się optymistycznie? Co chciała przez nie wyrazić autorka?
13. Zastanów się, czy Joanna będzie dalej uczyła dzieci i jeśli tak, to kto jej pomoże?

Praca z tekstem

1. Z jakiego utworu pochodzi ten fragment: "*Kobietę z kwiatami trudno byłoby nazwać od razu panną z wyższego towarzystwa albo też dziewczyną z niższych warstw wiejskiej ludności. Wyglądała trochę na jedno i na drugie. Wysoka, choć znacznie od towarzyszki swojej niższa, ubraną była w czarną wełnianą suknię, bardzo skromną, która jednak wybornie uwydatniając jej kształtną i silną, w ramionach szeroką, a w pasie cienką kibić, zdradzała znajomość żurnalu mód i rękę biegłego krawca. W wyprostowaniu jej kibici i w delikatności cery czuć było także manierę i cieplarnię. Ale w zamian ruchy jej i gesty sprzeczały się z całością jej osoby trochą popędliwości i jakby przybranej rubaszności, nie miała ona przy tym na sobie ani kapelusza, ani rękawiczek. Głowę owiniętą czarnym jak heban warkoczem i twarz śniadą, z purpurowymi usty i wielkimi, szarymi oczami śmiało wystawiała na upalne gorąco słońca.*"

2. Z jakiego utworu pochodzi ten fragment: "*A kiedy ktokolwiek chciał wiedzieć, dokąd i dla jakiej przyczyny wędrują, mówili: "Szukamy puszczy!" Widać było ze wszystkiego, że bali się jakiegoś pościgu i żądali skryć się przed ludźmi, a żyć tylko pod boskim okiem.*"

3. Z jakiego utworu jest ten fragment: "*... Wypieszczone i od dawna samymi tylko rozkosznymi wrażeniami pojone jej nerwy rozstrajały się pod wpływem żalu, z którego przyczyny i natury nie zdawała sobie jasnej sprawy, lecz który co chwila pobudzał ją do płaczu lub złości. Przy czesaniu się i ubieraniu krzyczała teraz wniebogłosy prawie, tupała nóżkami, ściskała piąstki — ledwie że nie biła Czernickiej*".

4. Z jakiego utworu pochodzi dany fragment: "*... Była sobie razu jednego w szlacheckiej okolicy jedna młoda, przystojna dziewczyna. Żyła ona sobie szczęśliwie u rodziców swoich, pomiędzy braćmi i krewnymi swymi, pod błękitnym niebem bożym i między zielenią kochanej ziemi, pracując ciężko, to prawda, ale zdrowa, hoża, rumiana i wesoła. Było jej już lat piętnaście i już ją był chłopiec-sąsiad za żonę upatrzył, gdy wtem wypadkiem zobaczyła ją jedna bogata i bardzo dobra pani. Ta pani zobaczyła młodą tę dziewczynę raz w niedzielę, kiedy w świątecznym ubraniu niosła ona z lasu dzbanek poziomek. Zobaczyła i zaraz bardzo pokochała. Za co? Nie wiadomo. Podobno dziewczyna miała piękne oczy, może też do twarzy jej było na zielonej miedzy, w złotej pszenicy, z czerwoną wstążką przy kaftanie i dzbankiem poziomek w ręku.*" Na podstawie przeczytanego fragmentu podaj imię bohatera utworu E. Orzeszkowej.

5. Skąd ten fragment: "*Nad wysoką, ciężką poręczą ławy oskarżonych podniosła się znowu szczupła, jasnowłosa, czarno ubrana dziewczyna. Powieki miała spuszczone, postawę spokojną i tylko głos trochę drżący:*

- Uczyłam dzieci, myślałam, że czynię dobrze...

Tu na mgnienie oka w twarzy jej zaszła uderzająca zmiana. Jakby zawrzały w niej gwałtowne jakieś uczucia, podniosła czoło, oczy jej błysnęły, usta drgnęły i poprawiając ostatnie swe zdanie, głośno, wyraźnie rzekła:

- Myślę, że dobrze czyniłam."

Na podstawie przeczytanego fragmentu podaj imię bohatera utworu E. Orzeszkowej.

Gratulacje!

Z okazji jubileuszu **Marii SAROSIEK** najserdeczniejsze życzenia wszystkiego tego czym życie jest bogate: szczęścia, zdrowia, powodzenia, długich lat życia oraz Bożego błogosławieństwa na co dzień składa

przyjaciółka z lat szkolnych Ania Poczobut

Z okazji imienin kochanemu ojcu i dziadkowi **Albinowi KLIMOWICZOWI** moc najserdeczniejszych życzeń: dużo zdrowia, szczęścia rodzinnego, pomyślności, długich lat życia oraz obfitych łask Bożych na dalsze lata składają

córka z dziećmi

Z okazji 60. rocznicy urodzin **Kazimierzowi KOJCIE** moc najserdeczniejszych życzeń: zdrowia, długich lat życia, sukcesów w pracy składają

córka chrzestna Lilia z Krakowa, siostrzenica Maryna z Nowego Jorku oraz szwagierka Halina i szwagier Henryk Januszkiewiczowie z Grodna

Kochanej mamie i babci **Zofii JODKOWSKIEJ** z W.Ejsmontów z okazji kolejnych urodzin dużo zdrowia, pogody ducha oraz obfitości łask Bożych życzą

syn, synowa i wnuki

Z okazji imienin drogiemu Oicu **Romanowi CIEŚLAKOWI** najpiękniejsze kwiaty świata od **parafian z Wielkiej Brzostowicy** z życzeniami: zdrowia na długie lata, łask Bożych, opieki Matki Najświetszej, pogody ducha, dużo sukcesów na ciernistej drodze duszpasterskiej.

Niech dobry Bóg zawsze i we wszystkim Ojcu błogosławi.

Bądź sercem zawsze razem z nami, a my tęsknimy, pamiętamy i kochamy.

Szczęść Boże!

Eminencjo Ks. Kardynale **Kazimierzu ŚWIĄTKU** w dniu Twego Patrona do stóp Marii Panny Wniebowziętej składamy prośby o moc ducha, o dobre zdrowie na długie lata. Dziękujemy Ci Ojcze za tak owocną pracę, wytrwałość w trudnych czasach i troskę duszpasterską o Twój lud.

Bóg Ci zapłać!

Zarząd Oddziału ZPB w Prużanach oraz parafianie

Jego Ekscelencji Ks. Biskupowi **Kazimierzowi WIELKOSIELCOWI** z okazji imienin składamy moc najserdeczniejszych życzeń: dobrego zdrowia, wiele łask Bożych, opieki Matki Bożej Nieustającej Pomocy. Niech dobry Bóg obdarzy Cię opieką, siłą w trudnej pracy kapłańskiej

Zarząd Oddziału ZPB w Prużanach oraz parafianie

Kochanemu ojcu i dziadkowi **Kazimierzowi SAROSIEKOWI** z okazji imienin najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, pomyślności, szczęścia oraz błogosławieństwa Bożego na co dzień składają

córka z rodziną i synowie

Szanownej **Marii SAROSIEK** z okazji jubileuszu wiązankę życzeń: zdrowia, radości, spełnienia marzeń, opieki Matki Bożej na co dzień składa

chór "Jutrzenka" z Makarowiec

Z okazji imienin Czcigodnemu Księdzu **Kazimierzowi MORAWSKIEMU** składamy najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, pomocy Bożej, realizacji wszystkich zamierzeń.

Dziękujemy za modlitwę, za głoszone słowo Boże, za gorliwą pracę w naszej parafii

komitet kościelny z Sielwanowiec

Z okazji imienin **Kazimierza PANASIUKA** s. Stanisława z Makarowiec składamy moc serdecznych życzeń: dużo zdrowia i radości, szczęścia i pomyślności, a przede wszystkim dużo łask Bożych i zadowolenia z dzieci i wnuków

siostry

Czcigodny Księże Prałacie **Kazimierzu SZANIAWSKI!**

Z okazji imienin składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowia i długich lat życia.

Anioł niech skrzydłem progi Twe otoczy,
Pokój, pociecha nich będzie Twym udziałem.
O czym pomyślisz, na co zwrócisz oczy
Lub gdy zapragniesz czego sercem całym,
Niech to się spełni! Twego życia dzieje
Najlżejsza chmurka smutkiem niech nie mroczy
Jak niebo, gdy nam pogoda jaśnieje
Uśmiech anielski i wdzięk miej uroczy!
Bądź dzielny zdrowiem, duchem - potężny, wesoł bez zmiany, od niższych - czczony, od równych - kochany!
A Matka Boska i Pan Bóg niech mają księdza w opiece

z wdzięcznością i szacunkiem

Zarząd Oddziału ZPB w Raduniu

Czcigodnemu Księdzu **Kazimierzowi ŻYLISOWI** z okazji imienin i urodzin moc najserdeczniejszych życzeń: zdrowia, szczęścia, pomyślności, pogody ducha oraz opieki Matki Boskiej Ostrobramskiej składa

Zarząd Oddziału ZPB w Indurze

Chciej przyjąć Boże, modłów dziękczynienie, bo jakże często wdzięcz-ności w ludziach brak. Mądrością życia jest widzieć sens cierpienia

Czcigodnemu Księdzu Proboszczowi **Zenonowi SZCZĄCHOROWI** gratulujemy tak:

Niech Pan Bóg strzeże prez długie lata i błogosławi w każdy czas.

Niech Matka Boża wspomaga wiernie w zdrowiu i szczęściu pośród nas

Oddział ZPB w Karasinie rej. brasławski oraz komitet kościelny

Z okazji urodzin kochanego ojca i męża **Hieronima DĘBSKIEGO** składamy moc najlepszych życzeń: dużo zdrowia, szczęścia, radości, pogody ducha, sukcesów w pracy oraz spełnienia wszystkich marzeń

żona, córka Helena, syn Wiktor z rodziną

Z okazji imienin Czcigodnego Księdza Proboszcza **Kaziemierza WÓJCIAKA** wyrazy głębokiej wdzięczności oraz życzenia: zdrowia, pomyślności i błogosławieństwa Bożego składa

dyrekcja Domu Polskiego w Szczuczynie

Z okazji imienin i urodzin Czcigodnemu Księdzu **Kazimierzowi ŻYLISOWI** składamy życzeia: długich lat życia, Bożej pomocy w trudnej pracy kapłańskiej, dużo radosnych i pogodnych dni

okolica Glebowicze

RÓŻNE

Angielski, białoruski języki

tel. 2-85-77

Продаю оборудование для солярия тел. в Белостоке 8-104885 - 7404402 после 18.00

PIOSENKA NA ŻYCZENIE

Haniś, moja Haniś



2.Rączki na konisia, na mego bułanka,
Haniś moja, Haniś, Haniś moja, Haniś,
cóżeś za kochanka?

Podziękowania

Oddział ZPB w Słonimiu w imieniu dzieci z chóru "Credo", zespołu tanecznego "Błyskawiczka" oraz dzieci z Przedszkola nr 6, które uczą się języka polskiego, bardzo serdecznie dziękuje po. Konsula Generalnego RP w Grodnie **Renisławowi WALTEROWI** z małżonką oraz wiceprezesowi ZPB **Józefowi PORZECKIEMU** za to, że zaszczycili nas swoją obecnością, za słowa uznania naszej pracy w propagowaniu kultury polskiej oraz za słodkie prezenty

prezes Oddziału ZPB w Słonimiu Leonarda Rewkowska

Poszukiwania

Jean Luck OLEZACK z Francji poszukuje swojej rodziny. Dziadek i bracia dziadka najprawdopodobniej nazywali się Olczak i pochodzili z okolic Płocka, z miejscowości Sanniki.

Istnieje możliwość, że rodzina Olczaków wyemigrowała na Wschód oraz, że bracia Olczakowie byli w armii carskiej i rozproszyli się po świecie; dziadek p. Olezacka, Jan Olczak mieszkał we Francji i tam zmarł.

Wszelkie informacje o rodzinie OLCZAKÓW proszę kierować pod adresem:

Marek Podsiadło, ul. Słoneczna 34/9, 25-731 Kielce, Polska

MATRYMONIALNE

Zamożni obcokrajowcy oraz Polacy z USA, Canady, Australii i Europy Zachodniej poślubią panie.

Zgłoszenia: dane personalne + fotografia pod adresem :

"Carina", 94-060 Łódź 10, Box 22, Polska tel. 0/48/42/687-08-10

KARTKI Z KALENDARZA

4.03.1484 - Zmarł w Grodnie **św. Kazimierz** królewicz, syn Kazimierza Jagiellończyka i Elżbiety.

5.03.1940 - Decyzja sowieckiego BP WKP (b) o **rozstrzelaniu 21857 Polaków** wziętych do niewoli w 1939r.

6.03.1454 - W Krakowie **Kazimierz Jagiellończyk przyjął hołd Stanów Pruskich**, które wypowiedziały posłuszeństwo Krzyżakom.

10.03.1822 - Zmarł **Józef Wybicki**, autor pieśni *"Jeszcze Polska nie zginęła"*, z czasem hymnu narodowego.

Czy pamiętasz, że...

4 marca - *Kazimierza, Lucjusza*
5 marca - *Teofila, Wirgiliusza*
6 marca - *Kolety, Róży, Agnieszki*
7 marca - *Perpetuy, Felicyty*
8 marca - *Jana, Beaty*
9 marca - *Franciszki, Dominika*
10 marca - *Aleksandra, Cypriana*

Cennik

życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

Cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków - liter):

tekst	mniej niż 300 zn.	więcej niż 300 zn.	komercyjne
zwykłe	360 rub/ lin;	320 rub/ lin;	500 rub/lin;
pogrubioną czcionką	460 rub/ lin;	420 rub/ lin;	540 rub/lin;
w czarnej ramce	420 rub/ lin;	400 rub/lin;	520 rub/lin;
w czerwonej	460 rub/ lin;	440 rub/lin;	540 rub/lin;
matrymonialne	500 rub/ lin;	480 rub/ lin;	

nekrologi na stronie 5 o rozmiarze 81x30 mm 2500 rub

Numer konta Bielinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705

Redakcja **Głosu znad Niemna** uprzejmie prosi autorów, którzy nadsyłają swoje materiały pod adresem redakcji, o podanie swoich danych (nazwisko, imię, imię ojca, adres zamieszkania) oraz danych paszportowych w celu naliczania honorariów.

Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"



GŁOS znad Niemna

Wydawca: SZ "Związek Polaków na Białorusi"
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
Tel. (0152) 72-31-69, fax (0152) 72-00-75
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by
glosznadniemna@yahoo.com
Internet: http://glos-znad-niemna.virtualave.net
Redaktor naczelny: Andrzej DUBIKOWSKI
Redaktorzy: Tatiana ZALESKA (zastępca redaktora naczelnego), Halina EJSMONT, Ryszard KARACZUN, Andrzej POCZOBUT, Iness TODRYK
Fotograf: Jarosław WANIUKIEWICZ

Korekta: Helena BOHDAN
Obsługa komputerowa: Jolita ONIŚKO, Anna SKORB
Dział techniczny: Alicja SAMIEC
Prenumeratę: półroczną, kwartalną, dwumiesięczną lub miesięczną można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S.A. Indeks w Polsce 329258
Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 722 BYB, w sprzedaży w kioskach - 120 BYB.

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 3 друкаваныя аркушы
Заказ № - 663. Наклад 6600 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна"(на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі:230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул.Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку 28.02.2002 у 15[00]
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазытываў.

BĄDŹMY W KONTAKCIE

Czekamy na Państwa telefony od godziny 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.

tel. (0152) 72-31-69